

DUBROVNIK
 Turistička zajednica grada Dubrovnika
 Dubrovnik Tourist Board

Brojka 5
 HR - 20000 Dubrovnik
 www.tzdubrovnik.hr
 info@tzdubrovnik.hr
 T +385 (0)20 363 887
 F +385 (0)20 363 725

CROATIA
 Full of life

Dubrovnik Tourist Board
 Information Centres
 Info umnož. Turistička zajednica
 grada Dubrovnika

PLZ: Brojka 5, telefon: +385 20 363 887
 GRUŽ: Obala Ploče 1, telefon: +385 20 413 888
 LAPAD: Maslinovo put 3, telefon: +385 20 407 888

www.tzdubrovnik.hr

Last minute accommodation Dubrovnik

QR codes for app download



Turistička zajednica
 grada Dubrovnika
 Dubrovnik
 Tourist Board



www.tzdubrovnik.hr

dubrovnik riviera info



INDEX

4. Что вы должны знать об истории Дубровника	36. Экскурсии
6. Как до нас добраться	40. Где приятно провести время
8. Какой вид транспорта выбрать	41. Куда пойти на массу
11. Где остановиться	41. Где сделать покупки
13. Где перекусить	44. Куда на море
14. Дубровницкая карточка	45. Дополнительные услуги
15. Что посетить	47. Велнесс
25. Музеи	48. В Дубровнике с детьми
30. Галереи	50. События
32. Экскурсии по окрестностям	54. Информация



ОСНОВЫ ХОРВАТСКОГО ЯЗЫКА

Доброе утро!	Dobro jutro!	doh-broe you-tro
Добрый день!	Dobar dan!	doh-bahr dahn
Добрый вечер!	Dobra večer!	doh-bra ve-chair
Спокойной ночи!	Laku noć!	lah-koo nohtch
До свидания!	Dovidenja!	doh vee-jeh-nyah
Удачи!	Sretno!	Sre-tno
Да	Da	dah
Нет	Ne	neh
Простите	Oprostite	aah-prowe-stee-tay
Извините	Oprostite	aah-prowe-stee-tay
Спасибо	Hvala	hvah-lah
Пожалуйста	Molim	moh-leeem
Меня зовут...	Zovem se....	zoh-vehm seh
Как вас зовут?	Kako se zovete?	kah-koh seh zoh-veh-teh
Где...	Gdje je...	gdyej yeh
Не говорю по хорватски	Ne govorim hrvatski	neh goh-voh-reem hur-vahts-kee

PUBLISHER: Dubrovnik Tourist Board, FOR THE PUBLISHER: Romana Vistić, PHOTO: Zoran Marinović, Darko Vrbica, Miho Skvrca, Martin Jarić, Dubrovnik Tourist Board archives, Dubrovnik Summer Festival archives, Dubravka Lenert, Mario Romulić, Ivan Dimnjaković, Katja Žuković, GRAPHIC DESIGN: Darko Vrbica m2.art, COVER PAGE DESIGN: Orsat Franković, LANGUAGE SUPERVISOR: Petar Mišo Mihaljević, PRINT: May 2018



GRAD DUBROVNIK
CITY OF DUBROVNIK



DUBROVAČKO - NERETVANSKA ŽUPANIJA
DUBROVNIK - NERETVA COUNTY

ADRIATIC SEA

Уважаемые посетители, добро пожаловать в Дубровник!

Если вы находитесь в нашем Городе - единственном в мире с большой буквы, то эта брошюра даст вам ответы на вопросы где, как, когда, что... и почему именно Дубровник. На некоторые из поставленных вопросов вы и сами найдете ответ, когда исследуете богатую историю, культуру, развлечения, спорт, витрины магазинов, экскурсии и кулинарные изыски одного из самых красивых городов в мире.

Мы искренне надеемся, что эта книга с множеством предложений и информации станет вам хорошим помощником.

Прежде чем вы отправитесь в путешествие по Городу, предлагаем вам купить карточку «Dubrovnik Card» в одном из туристических информационных центров (ТИС) Туристического сообщества города Дубровника, либо на рецепции вашего отеля, в одном из туристических агентств или через интернет. Карточка гарантирует вам существенные скидки на входные билеты при посещении городских стен, музеев и галерей.

И вот, когда вы отправитесь дорогой своих открытий... будьте творцом собственного холста воспоминаний, сотканного из множества нитей истории и современности, до сих пор витающих внутри вековых стен.

Желаем вам приятного отдыха!

История Дубровника, насчитывающая более пятнадцати веков, находит свое отражение во всех уголках Старого города, который иногда может казаться музеем под открытым небом. Однако реальный Дубровник - это очень живая сцена бытовой жизни.

Впечатляющие средневековые крепостные стены, безусловно, отчасти описывают характер Города. Прогулка по стенам длиной почти в два километра - это, пожалуй, лучший способ получить первое впечатление о Городе с прекрасной возможностью особого визуального восприятия его в виде круговой панорамы. На каждом шагу перед вами будут открываться новые картины городской архитектуры, полные особой гармонии, скрытые сады и улочки, площади и исторические памятники.

Дубровник, объявленный ЮНЕСКО еще в 1979 году объектом всемирного наследия, слывет культурным центром, который наряду с обилием разнообразных исторических памятников, лелеет множество культурных мероприятий и фестивалей. Тем не менее, Дубровник вместе с тем является и местом для расслабляющего отдыха на пляже, блаженства в теплом прозрачном море, приятного наслаждения в кафе или ресторанчике с самыми свежими местными продуктами, неожиданно обнаруженном в одной из далеких от центра улочек.

на пляже, наслаждения теплой и чистой водой, местом для комфортного отдыха в кафе и посещения ресторанчиков с самыми свежими местными продуктами. Мы приглашаем вас увидеть, почему Дубровник так всех очаровывает и надеемся, что вы захотите вернуться!

Мы приглашаем вас самим убедиться, почему Дубровник так всех очаровывает, искренне надеясь, что ваше восприятие Города заставит вас вернуться сюда вновь!



Эта брошюра напечатана на бумаге с сертификатом окружающей среды, изготовленным UPM.

Special tourist discount card

Dubrovnik Card

Available at all Tourist Information Offices,
Cultural Institutions, Hotels, Travel Agencies, ...



Daily Card



3-day Card



Weekly Card

Что вы должны знать об истории Дубровника

Время возникновения Дубровника как населенного пункта историкам до сих пор полностью не ясно. Некоторые археологические находки указывают на вероятность того, что первое поселение было сформировано в виде военной крепости *castrum* в эпоху Римской империи, во II веке н. э. Доказательством этого, в свою очередь, стало обнаружение остатков весьма просторной римско-византийской базилики периода V или VI века н. э., согласно чему можно считать, что Дубровнику более 1600 лет.

Мощному и стабильному развитию Города на протяжении нескольких веков прежде всего способствовало его превосходное географическое положение на восточном побережье Адриатического моря. Постоянное развитие морского транспорта и технологий возросло до такой степени, что в XV веке дубровницкий торговый флот имел около 300 судов с почти 4000 моряками, который вровень с венецианским был самым крупным флотом на Средиземном море.

С другой стороны, благодаря мудрой дипломатии, терпеливым переговорам и соглашениям, Дубровник обеспечил себе преимущества в торговле на суше, будучи посредником между «мирами» морского и сухопутного транспорта, при этом постоянно и, как правило, быстро богатея.

Дубровник объявил свою территорию «независимой коммуной» в X веке, чтобы около ста лет спустя стать независимой Республикой, оставшейся таковой до 1808 года, пока обстоятельства в Европе, охваченной вихрем захватнических войн Наполеона, ее не упразднили.

Во главе Республики стояли князь (отсюда и «Княжеский дворец») и правительство, которое состояло из трех органов, члены которых выбирались из круга дубровницких аристократических семей. Простолюдины не имели права голоса, но четко устроенное и превосходно руководимое маленькое государство обеспечивало существование и безопасность для всех и каждого.



Помимо инвестиций в публичные сферы – в стены и крепости, общественные здания администрации, медицинскую службу (XIII в.), канализацию (XIV в.), проточную воду (XV в.), первый карантин в мире (XIV в.), дом для престарелых и немощных (XV в.) и многое другое, государство было большим покровителем всех видов искусства. Самые старые сохранившиеся музыкальные записи из 1106 года хранятся в аптеке Францисканского монастыря, которая, непрерывно работая с 1317 года, является одной из трех старейших аптек в мире. Дубровницкая литература признанно занимает большую часть в истории всей хорватской литературы. Первый публичный спектакль под открытым небом – своего рода аналог современной оперы, которую городская власть заказала местному автору – был показан перед Княжеским дворцом в 1552 году. Этот год можно считать началом дубровницкого театра, который действует по сей день, как и началом всемирно известных Дубровницких летних игр, основанных на театральных постановках и концертах на открытых городских площадях.



После провозглашения независимости Республики Хорватии и ее отделения от бывшей Югославии, последовала великосербская агрессия. Дубровник был атакован в октябре 1991 года. Значительные военные силы сербов и черногорцев частым обстрелом из тяжелых орудий разрушали и центр Города под защитой ЮНЕСКО. Дубровницкий край был оккупирован, разорен и ограблен. Город Дубровник пережил полную восьмимесячную блокаду – без питьевой воды и электричества, с почти 21000 беженцев из ближних окрестностей. Своим неоценимым вкладом в свободу Хорватии и международное признание независимости государства, Дубровник в очередной раз вошел в историю Европы и мира.



Как до нас добраться

САМОЛЕТОМ

Аэропорт Дубровника находится примерно в 20 километрах от Города. После прилета каждого регулярного рейса организована автобусная перевозка пассажиров из аэропорта до Дубровника. На вылетающие рейсы автобус отправляется с автовокзала Груж за полчаса до планируемого вылета на внутренних перевозках. На все другие рейсы автобус отправляется за два часа до каждого вылета.

Такси предоставляет свои услуги круглосуточно.

АВТОМОБИЛЕМ

Несколько автозаправочных станций расположены по дороге к Дубровнику или в самом Городе, а некоторые из них открыты 24 часа в сутки. АЗС отмечены на карте Города.

Парковка

Если вы хотите посетить старый городской центр на автомобиле, рекомендуем автостоянку в многоярусном гараже на Илииной главице (Zagrebačka ulica без номера). Гараж на 711 парковочных мест открыт каждый день от 0 до 24 часов. От гаража до Города, расположенного в пяти минутах ходьбы, можно попасть или спускаясь через парк Богишича (Bogišić), или по улице Пера Будмания (Ulica Pera Budmanija).

Уличные парковочные места обозначены разметкой с установленными панно, на которых указаны цена за час парковки и инструкции по оплате. Парковку можно оплатить парковочными картами, которые можете купить в газетных киосках или в автоматах для оплаты парковки. Парковочные карты должны быть разборчиво заполнены и установлены на переднем лобовом стекле. Пожалуйста, подготовьте точную сумму за желаемое количество часов парковки, потому что парковочные автоматы сдачу не возвращают.

Пользователь должен выставить парковочную карту в течение 5 минут с момента парковки автомобиля в указанном месте, соблюдая в дальнейшем ограничение времени парковки, указанное на карте.

За парковку транспортного средства вы также можете оплатить с вашего мобильного телефона. Номер для отправки сообщений и оплаты парковки указан на панно возле парковочного автомата.

Больше информации об услугах парковки вы можете найти на

<http://www.sanitat.hr/en/>.

Общественная парковка в Порту Груж (Obala pape Ivana Pavla II, 1) открыта 24 часа.

ПАРОМОМ

Дубровник хорошо связан паромными и катамаранскими линиями с другими хорватскими портами и портом Бари в Италии. Из Дубровника ежедневно отправляются суда на близлежащие острова Колочеп, Лопуд, Шипан и Млет, а во время сезона также на Корчулу и Ластово. Порт Груж находится в 3 км от старого городского центра. В непосредственной близости от самого порта находится место продажи судовых билетов транспортной компании «Jadrolinija», банки и банкоматы, пункты

обмена валют, автостоянки, супермаркет, магазины, рынок, гостиницы, несколько туристических агентств и агентств по прокату автомобилей, а также туристический информационный центр (ТИС) Туристического сообщества Города Дубровника в здании Порта Дубровник.

Старый центр города находится в тридцати минутах ходьбы, а на автобусах городского общественного транспорта линий 1а, 1b, 1с, 3 и 8 вы доберетесь до Города за десяток минут. Билеты на автобус можно купить в самом автобусе у водителя за 15 кун или в каком-либо из киосков печати за 12 кун. Стоянка такси находится в непосредственной близости от порта.

АВТОБУСОМ

Автовокзал Дубровника расположен недалеко от Порта Груз. На автовокзале наряду с информацией о направлениях, расписани рейсов и продажи билетов, предлагаются также услуги хранения багажа, обмена валюты и многое другое. Из Дубровника ежедневно отправляются автобусы во все большие города Хорватии. Также есть несколько международных автобусных линий. Некоторые автобусы из местных автобусных линий проходят и останавливаются на автовокзале Дубровника.



Какой вид транспорта выбрать

ОБЩЕСТВЕННЫЙ ГОРОДСКОЙ ТРАНСПОРТ



Во время вашего пребывания в Дубровнике советуем вам пользоваться услугами городского общественного транспорта. Общественная городская компания «Libertas» регулярными и частыми рейсами соединяет все районы Города. Расписание отправления всех рейсов установлены на каждой автобусной остановке, а также вы можете получить его в туристических информационных центрах (ТИС), на рецепциях отелей или загрузить с веб-сайта www.libertasdubrovnik.hr.

Билеты на автобус можно купить у водителя в автобусе за 15 кун, а за 12 кун в киосках печати, в киосках «Libertas» на Пиле, автовокзале и в Грузе при входе в Порт, или возле здания «Grawe», на автобусной остановке Почта Лапад, в Мокошице, на рецепциях отелей или в туристических агентствах.

Автобусный билет на все городские рейсы действителен еще в течение часа с того момента, как вы его подтвердили на устройстве в автобусе. Дневной автобусный билет стоит 30 кун.

Намагнитченную линию на автобусном билете нужно повернуть на себя и вставить в устройство, которое его подтверждает и возвращает.

АРЕНДА АВТОМОБИЛЕЙ, СКУТЕРОВ, ВЕЛОСИПЕДОВ или КАТЕРОВ



Многочисленные дубровницкие агентства предлагают услуги аренды. Кроме автомобиля можно взять напрокат скутеры, велосипеды и катера. Арендванный автомобиль позволит вам свободнее исследовать окрестности Города и достопримечательности широкого дубровницкого края. Для аренды автомобиля необходимо иметь водительские права категории В, для аренды скутера до 50 куб. требуются водительские права категории А, а для аренды катера следует иметь действующую лицензию на управление.

ТАКСИ



Остановки такси расположены в самых оживленных местах в Городе (обозначены на карте), а цены услуг такси указаны на панно в хорошо видных местах. При посадке пользователя в такси таксометр должен быть включен, а если это не так, клиент не должен платить цену поездки. Такси, как правило, может перевозить не более четырех пассажиров. Если вы хотите обжаловать цену услуг такси, обязательно возьмите счет, на котором имеется действительная печать, указано точное название оказанных услуг и регистрационный номер такси. Так как в Дубровнике есть три ассоциации таксомоторной службы, у водителя также следует взять контактный адрес, на который нужно доставить жалобу.

CITY BUS LINES MAP PLAN AUTOBUSNIH LINIJA



OBESJEĆENJE (SEATING) IS NOT GUARANTEED. PLEASE ARRIVE AT THE BUS STOP 5 MINUTES BEFORE THE DEPARTURE TIME.

THE PRICE OF THE TICKET (FARE) IS INDICATED IN THE BUS. PLEASE PREPARE THE EXACT AMOUNT OF MONEY FOR THE TICKET.

THE PRICE OF THE TICKET (FARE) IS INDICATED IN THE BUS. PLEASE PREPARE THE EXACT AMOUNT OF MONEY FOR THE TICKET.

LA PRÉFÉRENCE EST DONNÉE AUX PASSENGERS (PRIORITY) EN ARRIVANT À L'ARRÊT DE BUS. PRÉPAREZ LE MONDRIAN EXACT POUR LE BILLET.

LA PRÉFÉRENCE EST DONNÉE AUX PASSENGERS (PRIORITY) EN ARRIVANT À L'ARRÊT DE BUS. PRÉPAREZ LE MONDRIAN EXACT POUR LE BILLET.

IN PREFERENZA SONO DATI ALI PASSENGERI (PRIORITY) CHE ARRIVANO PRIMA ALL'ARRESTO. PREPARATE IL MONDRIAN ESATTO PER IL BIGLIETTO.

BEIJING SHI JIANSHI (PRIORITY) PASSENGERS SHOULD ARRIVE AT THE BUS STOP 5 MINUTES BEFORE THE DEPARTURE TIME.

BEIJING SHI JIANSHI (PRIORITY) PASSENGERS SHOULD ARRIVE AT THE BUS STOP 5 MINUTES BEFORE THE DEPARTURE TIME.

BEIJING SHI JIANSHI (PRIORITY) PASSENGERS SHOULD ARRIVE AT THE BUS STOP 5 MINUTES BEFORE THE DEPARTURE TIME.

BEIJING SHI JIANSHI (PRIORITY) PASSENGERS SHOULD ARRIVE AT THE BUS STOP 5 MINUTES BEFORE THE DEPARTURE TIME.

15,00 HRK



- AUTORBUSNE POSTAJE**
BUS STOP
- POLAZNE POSTAJE**
DEPARTURE BUS STOP
- HOTELI**
- AUTOBUSNI KOLOVOZ**
CENTRAL BUS STATION
- LUKA GRUŽ**
PORT GRUŽ

- 5** **VIKTORIJA - BABIN KUK** **H C**
- 6** **BABIN KUK - PILE** **E**
- 7** **KANTAFG - BABIN KUK** **H C E**
- 8** **VIKTORIJA - GRUŽ** **C E**
- 9** **OPĆA BOLNICA - PILE** **H**
- 17** **BOSANKA - PILE** **H**

- 1abc** **MOKOŠICA - PILE** **C E**
- 2** **GORICA - PILE** **H**
- 2a** **GLAVICA B.K. - SOLTUDO - PILE** **E**
- 3** **MURICUETA - PILE** **C E**
- 4** **HOTEL PALACE - PILE** **H**



LIBERTAS-DUBROVNIK d.o.o.



www.libertasdubrovnik.hr

Opisni list 2024. Izdavanje: 1.1.2024.
Kontakt: info@libertasdubrovnik.hr

КОРАБЛЬ НА ОСТРОВ ЛОКРУМ

На остров Локрум -особый природный резерват лесной растительности - во время сезона отправляется корабль из старого городского порта (Veliki mul) каждые 30 минут, с отправлением каждый полный час и половина часа. Поездка длится около десяти минут, а билеты можно купить на пирсе возле самого корабля (www.lokrum.hr).

Корабль не ходит во время плохих погодных условий.

СУДОХОДНЫЕ ЛИНИИ НА ЭЛАФИТСКИЕ ОСТРОВА



Корабль на Элафитские острова Колочеп, Лопуд и Шипан отправляется из Порта Груж. Расписание можно посмотреть в офисе морского перевозчика «Jadrolinija» в Груже, недалеко от пристани, и на веб-сайте www.jadrolinija.ru. Билеты можно купить в офисе компании «Jadrolinija». Корабль, перевозящий только пассажиров, отправляется четыре раза в день, а паром для пассажиров и транспортных средств на остров Шипан отплывает один или два раза в день. Три раза в неделю осуществляется и высадка пассажиров на Лопуде. По воскресеньям и в праздничные дни действует особое расписание. Туристическая линия компании «Regina Maris» по маршруту Порт Груж – Горне Чело (Luka Gruž - Gornje Čelo) в будние дни отправляется в обоих направлениях два раза в день, а по субботам и воскресеньям расписание меняется. Билеты можно купить на борту корабля, который прибывает к причалу напротив рынка в Груже (для дополнительной информации info@reginamaris.hr)

СУДОХОДНЫЕ ЛИНИИ НА ОСТРОВ МЛЕТ



На остров Млет можно добраться на скоростном катамаране «Nona Ana». Катамаран прибывает в порт Собра, а во время туристического сезона и в порт Полаче, который расположен непосредственно вблизи Национального парка Млет. Точное расписание доступно в агентстве «G&V Line». В течение июля и августа эта линия включает посещение островов Корчула и Ластово. (www.gv-line.hr)



В сезон (с марта месяца по октябрь) на остров Млет можно попасть и катамаранами «Krilo Jet» и «Krilo Eclipse», которые прибывают туда во второй половине дня. Млет этими катамаранами, кроме Дубровника, связан и с островами Корчула, Хвар, Брач, а также городом Сплит (www.krilo.hr).

Грузопассажирский паром перевозчика «Jadrolinija» в течение всего года регулярно совершает рейсы от Собры на острове Млет до Прапратно на полуострове Пелешац (www.jadrolinija.hr).

СУДОХОДНЫЕ ЛИНИИ ДО МЛЕТА, КОРЧУЛЫ, ХВАРА, БРАЧА и СПЛИТА



Судоходная компания «Kapetan Luka» в летний период между Сплитом и Дубровником поддерживает две катамаранские линии. Первый рейс, который выполняет «Krilo Jet», из Сплита в Дубровник уходит утром, делая остановки на островах Брач, Хвар, Корчула и Млет (порт Собра), а из Дубровника возвращается во второй половине дня. С весны линия выполняет четыре рейса в неделю, в то время как в летний период рейсы совершаются каждый день. Подобный график имеет и катамаран «Krilo Eclipse», который в течение летних месяцев совершает рейсы каждый день по маршруту Сплит - Брач (Бол) - Корчула - Млет (Собра) - Дубровник и обратно. Билеты на рейсы обеих катамаранских линий можно приобрести через веб-сайт данной судоходной компании (www.krilo.hr) или у местных агентов.

ГДЕ ОСТАНОВИТЬСЯ

В Дубровнике можно найти разные типы размещения - от кемпингов и удобных комнат в частном секторе до номеров в роскошных пятизвездочных отелях.

При выборе типа размещения, вам также необходимо выбрать и район города, в котором вы хотите остановиться.

ОТЕЛИ

Как и в остальной части Хорватии, отели в Дубровнике распределены в четыре категории - от отелей двухзвездочных до пятизвездочных. Качество проживания в гостиницах Дубровника очень хорошее, а некоторые отели считаются одними из лучших в Хорватии. Выберите ли проживание в роскошном гостиничном номере или апартаментах и комнатах в частном секторе, вас всегда встретит в доброжелательной атмосфере любезный персонал или приветливый хозяин.

В Дубровнике есть и несколько хостелей.

РАЗМЕЩЕНИЕ В ЧАСТНОМ СЕКТОРЕ

В Дубровнике можно найти большое количество апартаментов, комнат и вилл, сдаваемых в аренду. Кроме более низких цен, этот тип размещения даст вам возможность ощутить частичку местного уклада жизни в Городе. Чистые и удобные, апартаменты и комнаты как внутри частного владения так и в виде самостоятельных жилых объектов гарантируют полную конфиденциальность и независимость от хозяев. Информацию о частном размещении можно получить в туристических агентствах, которые этим занимаются. Бронирование частного жилья недоступно в туристических информационных центрах (ТИС) Туристического сообщества города Дубровника.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ!

Пожалуйста, убедитесь, что вы зарегистрированы!

Оплата налога на проживание является обязательным как для хорватских, так и для зарубежных гостей согласно Закона о туристическом налоге и Закона об иностранцах. В ваших интересах быть зарегистрированными, потому что это повышает вашу безопасность и качество проживания.

Если вы хотите подать жалобу, убедительно просим связаться с туристической инспекцией по телефону +385 20 641 390.

АВТО КЕМПИНГИ

Любителям природы предоставляется возможность кемпирования в небольших кемпингах в окрестностях Города, в красочных местах отдыха вдоль побережья вблизи Дубровника, или в самом Городе в кемпинге «Solitudo», расположенном в городском районе Лапад. Всего в 15 минутах езды на автобусе, этот зеленый городской район полон пляжей, отелей, пешеходных дорожек, частных апартаментов, ресторанов и спортивных комплексов. Единая парковка для камперов, трейлеров и пассажирских микроавтобусов расположена в Порту Груж, где парковка оплачивается по часам или по дням.

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ!

Запрещается кемпирование за пределами отведенных для этой цели мест. В Хорватии в случае нарушения данных правил предусматривается административное наказание в виде денежного штрафа. Кампирование на парковках или вдоль дорог также не допускается..

ЯХТИНГ

Вы, несомненно, будете очарованы красотой островов, побережья и моря в акватории возле Дубровника.

Любители этого вида туризма и страстные яхтсмены именно в нашем регионе проведут идеальный отпуск, путешествуя на яхтах и изучая побережье и острова, или участвуя в одной из многочисленных регат, которые проводятся в течение всего года. После приятного, но утомляющего плавания, швартовка в марине для яхт со всем необходимым содержанием станет удобной и когда вам нужно просто пополнить запасы воды, топлива и продуктов питания для продолжения пути, и если вам нужен какой-либо другой вид обслуживания.

Стоянка для яхт «ACI Marina Dubrovnik» в Комолце (Rijeka dubrovačka) работает круглый год. Марина находится примерно в 2 км от входа в Порт Груж и всего в 6 км от Старого города. Здесь есть 480 морских и 140 сухих швартовочных мест. Марина хорошо связана автобусными линиями с центром города.

Заплыв в территориальные воды Республики Хорватии, капитан судна обязан в кратчайший срок водным путем добраться до ближайшего порта, в котором расположен морской пограничный пункт для проведения пограничного контроля и оплаты навигационных сборов и налогов. В течение всего года пограничный контрольный пункт находится в Порту Груж, а в туристический сезон морским контрольно-пропускным пунктом является и город Цават.

Небольшое количество мест швартовки и причалов, в основном для больших яхт, доступно на пристани в Порту Груж. В яхт-клубе «Orsan», расположенном в Гружском заливе, причалы прежде всего предназначены для членов клуба, хотя есть несколько мест для путешественников. Вблизи находится причал с бензозаправкой.



ГДЕ ПЕРЕКУСИТЬ

Пойдите на рынок и ощутите аромат и вкус простых натуральных продуктов, блюда из которых, сдобренные оливковым маслом, едят местные люди каждый день... Разностолы Дубровника простые, а блюда, как правило, заправляются небольшим количеством специй, которые лишь подчеркивают природный вкус пищи.

Даже большинство известных шеф-поваров, посещающих местный зеленый рынок, не могут устоять перед вкусом и ароматом местных продуктов из городских окрестностей - Жупы Дубровачке, Конавле, Приморья...

Регион Дубровника богат плодами земли и солнца - многими видами вкусных овощей, включая артишоки, баклажаны, спаржу, бобы, цветы кабачков, разные сорта капусты, и различных фруктов - гранатов, арбузов, дынь, инжира, ююба, сливы и многих сортов винограда.

Посетители местных ресторанчиков с удовольствием пробуют блюда местной кухни, приготовленные по старинным рецептам, хороший пршут, сыр из оливкового масла, салат из осьминога, зеленую менестру - вариво из капусты с сушеным мясом, «грязные» макарулы, жареные на гриле сардины и другую мелкую рыбу. Рестораны изысканной кухни «Fine dining» и их молодые креативные повара подают самые свежие морепродукты из глубин Адриатического моря, устрицы из Малостонского залива, мясные блюда. За последние несколько лет гастрономическая сцена в Дубровнике изменилась с учетом того, что молодые повара с европейским опытом стали создавать новые интерпретации классических блюд. Здесь есть рестораны с «fusion» кухней, рестораны с зарубежными кухнями - перуанской, индийской, японской, мексиканской, тайской и итальянской с предложениями на любой вкус.

Лучшее гастрономическое наслаждение в Дубровнике - это обед на открытом воздухе на прекрасных террасах, окутанных романтикой площадях и улицах, под звуки хорошей уличной джазовой музыки, с бокалом отличного хорватского вина. Винные бары очень популярны как среди ценителей вин, так и тех, кто хочет отведать традиционные красные и белые вина с крошечными закусками в местном стиле.

Самыми известными винами дубровницкого края являются красные вина с полуострова Пелешац из сорта винограда Plavac mali, белое вино сорта Pošip с острова Корчула, Dubrovačka malvazija, когда-то известная как «нектар богов», а также другие вина с неповторимым вкусом юга.

На веб-сайте Туристического сообщества города Дубровника вы можете найти информацию о гастрономических мероприятиях в течение всего года. Так, например, фестиваль Good Food, проходящий в конце октября, предлагает множество событий, посвященных гастрономии.



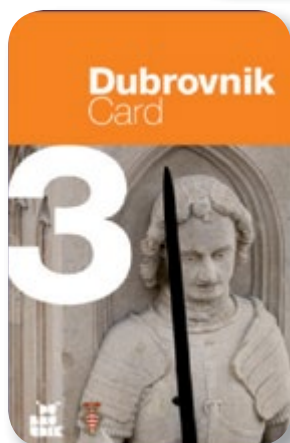
Дубровницкая карточка

Приобретая карточку «Dubrovnik Card», вы получаете ключ, который открывает все двери исключительно важных аттракций - главных культурных и исторических объектов Дубровника и Цавтата. Карточка Дубровника - это уникальный билет, который позволяет получить доступ к основным достопримечательностям в районе Дубровника ... Вы можете сами организовать путешествие по своему выбору и использовать многочисленные скидки в ресторанах, тавернах, сувенирных магазинах и т.п. В зависимости от продолжительности вашего пребывания в Дубровнике, есть три типа карточки «Dubrovnik Card» - однодневная, трёхдневная и семидневная.

Дубровницкую карточку можно приобрести через интернет: www.dubrovnikcard.com с детальными инструкциями о получении, в ТИС пунктах, на рецепциях отелей и в туристических агентствах.

Однодневная карточка позволяет посетить девять культурно-исторических памятников - наиболее важных достопримечательностей в Дубровнике. Трёхдневная и недельная карточки разрешает вход в 10 культурно-исторических объектов, девять из которых расположены в Дубровнике, в то время как один из музеев расположен в Цавтате.

Приобретая карточку «Dubrovnik Card», вы получите автобусные билеты для проезда на городских автобусах, в то же время как в трёхдневную и семидневную карточки включены и билеты для проезда на пригородных автобусных линиях.



Что посетить

Старый городской центр Дубровника - средоточие исторических, архитектурных и культурных достопримечательностей, расположенных друг от друга всего в нескольких минутах неспешной прогулки. Крепости, дворцы и церкви представляют собой уникальные архитектурные шедевры, а музеи дают возможность лучше познакомиться с богатой историей и культурным наследием. Откройте их сами: прогуливаясь по главной улице Страдун или соседним улочкам и переулкам, вы ощутите дух истории и богатых традиций.

ГОРОДСКИЕ СТЕНЫ И КРЕПОСТИ

Крепостные стены Дубровника являются главной достопримечательностью для посетителей и представляют собой один из самых лучших сохранившихся фортификационных комплексов в Европе. Длина крепостных стен 1940 метров, и на них возведены пять крепостей и шестнадцать башен и бастионов. Стены открыты для посетителей круглый год. На стены можно попасть через три входа: один из них расположен напротив внешней стены Доминиканской церкви (если вы вошли в Город через восточный вход Плоче), второй - рядом с церковью св. Спаса, напротив Большого фонтана, а третий - возле Морского музея на крепости св. Иоанна. Прогуливаясь по дубровницким стенам, вы увидите впечатляющие форты, построенные для обороны Дубровницкой Республики. Пять крепостей, из которых Минчета, Бокар и св. Иоанн построены в рамках городских стен, а еще две - Ловренац на западе и Ревелин на востоке - стоят от стен отдельно.

Крепость Минчета, расположенная на самой высокой точке Города, защищала Дубровник с севера. Крепость является символом дубровницкой обороны, на которой постоянно развивается хорватский флаг. Летом рядом с ним гордо вьется и флаг «Libertas» - знак Дубровницких летних игр.

С юго-западной стороны, на угловом пересечении городских стен и напротив крепости Ловренац стоит Бокар, называемый еще Звездан. Крепость Бокар была построена в XVI веке для обороны небольшого порта с западной стороны Города, оборонительного рва и моста на Пиле. Сегодня в ней расположена коллекция фрагментов каменной пластики из дубровницкого края. Крепость св. Иоанна первоначально была построена в 1346 году в виде четырехугольной башни над волнорезом для защиты городского порта с юго-восточной стороны. Когда-то в давние времена порт в ночное время защищался цепью, которой с помощью коловорота управляли из крепости. На первом этаже крепости находится Аквариум, а второй и третий этаж занимает Морской музей. У подножия крепости св. Иоанна расположен волнорез с маяком – знаменитая Порпорела. Это традиционное место встреч влюбленных, пляж и набережная, с которой видна крепость Ревелин, возвышающаяся над восточными входными воротами в Город. Каменный мост и деревянный подъемный мостик со стороны берега ведут к этой импозантной крепости, а второй каменный мост соединяет эту часть с Городом. Окруженная рвом с трех сторон и морем с четвертой стороны, эта крепость стала частью мощной обороны Города. Ревелин свой нынешний вид и размеры приобрел в XVI веке. Внутренность крепости и ее террасы служат концертной сценой во время фестивалей и торжеств. В главном зале расположен знаменитый ночной клуб «Revelin Club».



КРЕПОСТЬ ЛОВРЕНАЦ

Крепость Ловренац возвышается на 37-метровой скале к западу от старого городского центра. Эта крепость - символ дубровницкой свободы и искусства выживания - служила для защиты Города с моря и контроля над западным входом в город с Пиле. Над входом в крепость расположена знаменитая надпись: NON BENE PRO TOTO LIBERTAS VENDITUR AURO (Свобода не продается за все сокровища мира).

В официальных документах крепость впервые упоминается в 1301 году, хотя считается, что ее строительство началось несколько ранее. Сегодня Ловренац известен как одна из сцен под открытым небом во время проведения Дубровницких летних игр, особенно удобная для постановки произведений Уильяма Шекспира. Некоторые из лучших актеров выступили на этой сцене в роли несчастного датского принца Гамлета, среди которых были Дерек Джекоби, Даниэль Дель-Льюис и Горан Вишнич.



СТРАДУН (БОЛЬШОЙ И МАЛЫЙ ФОНТАН ОНОФРИО, ОРЛАНДО, КОЛОКОЛЬНЯ И ЗЕЛЕНЦЫ, КНЯЖЕСКИЙ ДВОРЕЦ, ДВОРЕЦ СПОНЗА)

В давние времена жители Дубровника входили в Город через два главных входа - восточные городские ворота Плоче и западные ворота Пиле. Подъемные мосты поднимались на ночь, чтобы предотвратить вход незваным гостям. Входя через городские ворота с Пиле, вы спуститесь до главной улицы, официально называемой Плаца, однако более известной как Страдун. Эта улица - главное публичное пространство под открытым небом в Дубровнике, любимое место встреч и променада, сцена проведения всех крупных торжеств и процессий. Страдун - главная торговая зона, а также самая широкая и самая красивая улица, которая делит старый городской центр на северную и южную часть. Своими истоками Страдун уходит в 11 век, когда был засыпан мелкий морской канал, разделявший поселение на полуострове Лаус и поселение на суше.

Плаца свою сегодняшнюю роль приобрела в конце 12 века, когда с возведением городских стен оба поселка слились в единое урбанистическое целое. Название «Плаца» произошло от латинского выражения «Platea communis», т.е. места публичных мероприятий, доступных каждому. Другое название - Страдун - венецианского происхождения, и значит просто «большая улица».

Большой фонтан Онофрио разместился на западном краю Страдуна. Свое название он получил по Онофрию делла Кава, строителю дубровницкого водопровода длиной 11,7 километров из 15 века,

Stradun



La grande fontana di Onofrio



La grande fontana di Onofrio



который обеспечивал город проточной водой из села Шумет. Другой, маленький фонтан Онофрио, был построен на противоположном краю Страдуна, недалеко от городской колокольни. Холодная вода из обоих фонтанов и сегодня по-прежнему приятно освежает во время прогулки по горячему каменному тротуару.

Городская колокольня высотой 31 метр была построена в 1444 году. Известный скульптор Мишель ди Джованни из Фиесола в 1509 году отлил колокол и две бронзовые скульптуры солдат, которые отбивают часы. Дубровчане назвали их Баро и Маро. Эти дубровницкие «Зеленцы» отбивают каждый полный час, повторяя звон через три минуты. Каждые полчаса означаются лишь одним ударом.

Il campanile



Il campanile e le statue di bronzo



Il Palazzo dei Rettori



Между Городской колокольней и дворцом Спонза находится звонарня Лужа, звуки колоколов которой призывали на заседания веча Дубровницкой Республики, но и оповещали о пожарах и других опасностях. Лужа была построена в 1463 году и была полностью реставрирована в 1952 году.

Слева от звонарни Лужа находится монументальный дворец Спонза в готико-ренессансном стиле, который свой первоначальный вид сохранил по сегодняшний день. Во времена Дубровницкой Республики в Спонзе были склады и таможня, в связи с чем появилось и другое название - Дивона (от итальянского слова «Dogana» - таможня). В этом дворце, который был построен по проекту дубровницкого мастера Паскоке Миличевича, находился монетный двор, финансовое правление и государственная ризница.

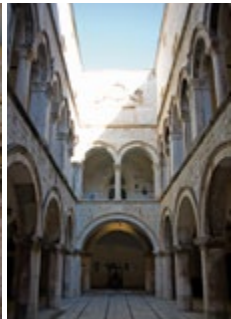
Сегодня во дворце Спонза размещен дубровницкий государственный архив, в котором хранятся документы, начиная с 12 века и вплоть до падения Дубровницкой Республики, что делает его одним из самых важных архивов в мире. Особо ценным является собрание законодательных и правовых книг, включая Дубровницкий статут из 1272 года, как и множество редких и уникальных документов эпохи признания верховной власти Османской империи.

На колонне Орландо в Дубровнике изображена легендарная фигура средневекового рыцаря с мечом в руке. Благодаря характерной готической улыбке на лице и длинным вьющимся волосам, эта фигура считается одним из самых привлекательных изображений Орландо (Роланда) в Европе.

Il Palazzo Sponza



l'atrio del Palazzo Sponza



La colonna di Orlando



В соответствии с договором, заключенным в 1418 году, эту колонну создал Бонино из Милана с помощью дубровницких мастеров. Колонна Орландо - символ дубровницкой государственности и принадлежности к христианству. На Орландовом столбе, где в прошлом устанавливался флаг Дубровницкой Республики, вновь гордо развевается государственный флаг Хорватии. Во время празднования св. Влаха - покровителя Дубровника - на столб поднимается также флаг с его изображением, который является официальным флагом Города Дубровника. Во время проведения Дубровницких летних игр на Орландовом столбе развевается фестивальнй флаг с надписью «Libertas».

La chiesa di San Biagio

Il monastero francescano

La chiesa di San Salvatore



ЦЕРКВИ И МОНАСТЫРИ (СВ. ВЛАХА, ФРАНЦИСКАНСКИЙ МОНАСТЫРЬ, КАФЕДРАЛЬНЫЙ СОБОР, ЦЕРКОВЬ СВ. СПАСА, ДОМИНИКАНСКИЙ МОНАСТЫРЬ)

Барочная церковь, посвященная дубровницкому покровителю Св. Влаху, расположена в самом центре Старого города, напротив колонны Орландо. Эта церковь была построена в 1715 году по проекту венецианского мастера Марина Гропелли, на месте предыдущей церкви романского стиля, посвященной тому же святому. Готическая скульптура святого Влаха из 15 века стоит на главном церковном алтаре и является работой дубровницкого ювелира. Кроме художественной ценности, скульптура имеет особое историческое значение: на макете города, который святой держит в левой руке, можно ясно увидеть здания, разрушенные в землетрясении 1667 года.

Небольшая церковь св. Спаса расположена на западном краю Страдуна, между воротами Пиле и Францисканским монастырем. По решению дубровницкого Сената, церковь была построена в 1520 году в знак благодарности за спасение Города от разрушительного землетрясения, с которым в том году столкнулся Дубровник. Как память об этом на фасаде церкви установлена мемориальная доска. Церковь, которую построил мастер Петр Андриич из Корчулы, осталась неповрежденной и во время катастрофического землетрясения в 1667 году. Сохранившись в своем первоначальном

Il cranio di San Biagio

Il braccio di San Biagio

L'antica farmacia



виде, это здание представляе собой хороший образец дубровницкой ренессанснй архитектуры. Сейчас в церкви проводятся концерты и организовываются выставки.

Исторических записей о старинной аптеке, основанной в 1317 году внутри Францисканского монастыря, сохранилось очень мало. Вначале это была монастырская аптека для монахов, в соответствии с положениями их церковного ордена. Со временем, в основном по причине гуманитарного и благотворительного характера, аптека расширила свою деятельность за пределы монастырских стен и стала общественным объектом. Эта аптека работает и в наши дни, а среди ее препаратов можно найти и те, которые приготавлиются по старинным рецептам, особо снискавшие популярность среди туристов. Аптека находится рядом с барочной церковью в атриуме Францисканского монастыря, чьи колонны украшены капителями с изображением животных в

La Cattedrale



Il polittico di Tiziano



романском стиле. В монастыре находится живописный зал ренессансного стиля, музыкальный архив, очень богатая библиотека, предметы из серебра и золота большой художественной ценности.

Дубровницкий кафедральный собор Вознесения Девы Марии принял свой нынешний вид в начале 18 века. Согласно историческим данным, предшествующий ему романский собор был исключительно роскошной купольной церковью, богато украшенной статуями. Легенда гласит, что собор был построен на деньги английского короля Ричарда Львиное Сердце, которые он подарил по завету после того, как был спасён от кораблекрушения возле Локрума в 1192 году, при возвращении из Третьего крестового похода. Во время реставрационных работ в соборе в 1981 году были найдены остатки еще одного, более раннего собора, который своим архитектурным стилем указывает на происхождение в период между V и VII веками. Это открытие пролило новый свет на раннюю историю Дубровника и представило доказательства, указывающие на то, что Город был развитым урбанистическим сообществом уже в VI веке. В соборе также находится и богатая ризница с коллекцией картин и реликвий. В ноябре 2016 года в апсиду был возвращен барочный алтарь с полиптихом Тициана из 1552 года с изображением Вознесения Девы Марии, который был удален после землетрясения 1979 года.

Il monastero domenicano



Церковь св. Доминика представляет собой одно из крупнейших зданий готического стиля на побережье Хорватии. Это одноступенчатое здание простого плана с тройными романо-готическими глухими аркадами и готической апсидой. В центральной части свода над главным алтарем находится бесценное большое распятие работы Паоло Венециано из 1314 года. Коллекция картин Доминиканского монастыря включает в себя работы мастеров дубровницкой художественной школы Божидаревича, Хамзича и Добричевича из XV и XVI веков, алтарную паллу «Св. Магдалина» работы знаменитого итальянского художника Тициана из 1550 года. В музее монастыря выставлены ценные документы доминиканского ордена, инкунабулы, манускрипты, Библия XI века, дорогие ювелирные изделия, сделанные руками дубровницких ювелиров, а также реликвия мощей св. Стефана Венгерского (969-1038 гг.) - первого венгерского короля (997 г.) и святого католической церкви (1083 г.).

ПЛОЩАДИ (ДРЖИЧА, ГУНДУЛИЧА И БОШКОВИЧА)

Прогуливаясь по городским улицам и Страдуну, вы непременно попадете на некоторые из многих дубровницких площадей. Площадь Марина Држича, расположенная напротив собора, ведет к городскому району Кармен, городскому порту и Аквариуму. Когда-то дубровчане называли эту площадь «Ispred Gospe» («Перед Богородицей»). На площади расположены дубровницкий Кафедральный собор, дворец семьи Соркочевич, церковь св. Бартоломея, художественная галерея Дулчич-Масле-Пулитика и мемориальный дом Рональда Брауна, американского министра торговли, погибшего 3 апреля 1996 года при крушении врезавшегося в гору св. Иоанна в Конавле самолета, перевозившего членов миротворческой миссии.

Площадь получила имя по Марину Држичу «Выдре» (Дубровник, 1508 г. - Венеция, 1567 г.), комедиографу, поэту, органисту, но и самому известному заговорщику того времени. Марин Држич учился в Дубровнике и в Италии, а в 1541 году был избран вице-ректором Университета в Сиене. Во время пребывания во Флоренции в 1566 году он обратился к Косиму Медичи за помощью в свержении власти дубровницкой аристократии и введении системы управления, при которой бы и простолюдины могли занимать должности на государственной службе. В своих произведениях он касался универсальных жизненных тем, таких как любовь, тоска по молодости, жадность, несправедливость, скупость. Наиболее известными произведениями Марина Држича являются сочинения «Тирена», «Грижула», «Венера и Адонис», «Новелла от Станца», «Скупой», «Хекуба» и «Дундо Марое». В своей комедии «Дундо Марое» Држич, с одной стороны, показывает общество равных, без существенной разницы между хорошими и плохими людьми, а с другой стороны, определяет власть денег как средство и причину многих жизненных проблем.

Статуя дубровницкого поэта Ивана Гундулича (Дубровник, 1589 г. – 1638 г.) стоит на площади, которая носит его имя. Гундулич, получивший образование в родном городе, дважды был избран князем Конавлей, затем сенатором, членом Малого веча и послом на двор боснийского пашы. Гундулич - главный представитель эпохи барокко в Дубровнике, писал произведения в духе католической реформации, главным мотивом которых были раздумья о бренности человеческой

Piazza Gundulić



la scalinata barocca



Piazza Bošković



жизни. Среди самых известных работ Ивана Гундулича выделяются поэма «Слезы блудного сына» (Венеция, 1622 г.), драма «Дубравка», премьера которой состоялась в Дубровнике в 1628 году, и поэма «Осман», вновь переизданная лишь в 1826 году. Иван Гундулич похоронен в францисканской церкви. Старейшие экземпляры поэмы «Осман» из 1652 года и одна ее копия из 1826 года, напечатанные в Дубровнике, хранятся в библиотеке Францисканского монастыря.

Кроме статуи Гундулича из XIX века, на той же площади, после катастрофического землетрясения 1667 года установлен небольшой фонтан Амерлинго, который был сильно поврежден во время войны 1991 года. По утрам площадь становится городским зеленым рынком, на который фермеры из окрестных сел приезжают продавать свою продукцию.

Барочная лестница ведет от южной части площади Гундулича до площади Руджера Бошковича. Среди зданий вокруг площади находится иезуитская церковь св. Игнатия и Collegium Ragusinum - знаменитая дубровницкая иезуитская школа. Этот урбанистический ансамбль считается одним из самых красивых барочных архитектурных комплексов во всей Далмации.

Строительство церкви св. Игнатия было закончено в 1725 году по проекту знаменитого иезуитского архитектора Игнацио Поццо. В церкви находится несколько барочных фресок, выполненных техникой оптической иллюзии (*trompe l'oeil*) италю - испанским художником Гаэтано Гарсия, с мотивами из жизни святого Игнатия, основателя иезуитского ордена. Рядом с церковью располагается здание иезуитского коллегия. Своими нейтральными и жесткими архитектурными линиями здание подчеркивают величие барочного фасада церкви и барочной лестницы, спускающейся в Город. Лестница является произведением римского архитектора Пьетра Пассалаука из 1738 года и напоминает знаменитую Испанскую лестницу, ведущую к церкви *Trinità dei Monti* на площади Испании в Риме.

ТРСТЕНО

Название этого приморского поселка, расположенного в двадцати километрах к западу от Дубровника, произошло от слова «*trstika*» (тростник), который растет в окрестностях, богатых природными источниками воды. Два гигантских азиатских платана (*Platanus orientalis*), возраст которых превышает 400 лет, растут на небольшой площади и считаются крупнейшими деревьями своего рода в Европе. Самой главной достопримечательностью является великолепный Arboretum Trsteno - единственный дендрарий на хорватском побережье Адриатического моря, сочетающий в себе богатое культурное и природное наследие. Дендрарий, известный своими историческими парками и коллекциями средиземноморских и экзотических растений, основан в 1948 году на территории летнего поместья дубровницкой семьи аристократов Гучетич-Гоцце. Весь дендрарий является охраняемым памятником садово-парковой архитектуры. Раскинувшийся на площади свыше 25 гектаров, дендрарий Трстено включает в себя целый ряд различных участков: ренессансный сад с летним домом, исторический сад в стиле неоромантизма с рубежа XIX и XX веков, историческая оливковая роща и природный лес, состоящий из дубов, альпийских сосен, кипарисов и низкорастущей растительности.

В эпоху Возрождения, в 1494 году Иван Маринов Гучетич-Гоцце построил на своих землях в Трстено летнее поместье с садом. Это поместье в скором времени стало одним из самых гуманистических и культурных центров Дубровника. В этой аркадской идиллии многие дубровницкие поэты - включая одну из красивейших женщин хорватского ренессанса поэтессу Цвету Зузорич - писали свои стихи и наслаждались любовным очарованием. Одна из достопримечательностей дендрария - фонтан Нептуна - снабжается водой по акведуку длиной свыше 70 метров. В 1736 году ренессансный фонтан был преобразен в роскошный барочный нимфей с богом моря и воды Нептуном в качестве центральной фигуры среди каменных статуй.



ЭЛАФИТСКИЕ ОСТРОВА

Элафитские острова (или просто Элафиты) - это группа из 13 островов, расположенных к северо-западу от Дубровника. Три крупных острова – Колочеп, Лопуд и Шипан - были заселены уже с античной поры. На островах сохранились остатки иллирийских строений и названия некоторых мест, дошедшие до нас со времен древних греков и римлян. С XI века Элафиты являются неотъемлемой частью Дубровницкой Республики, а первый князь на острова был назначен в 1272 году. В период между XV и XVI веками, называемый «Золотым веком» Дубровника, жизнь на островах цвела, и населения было гораздо больше, чем сегодня.

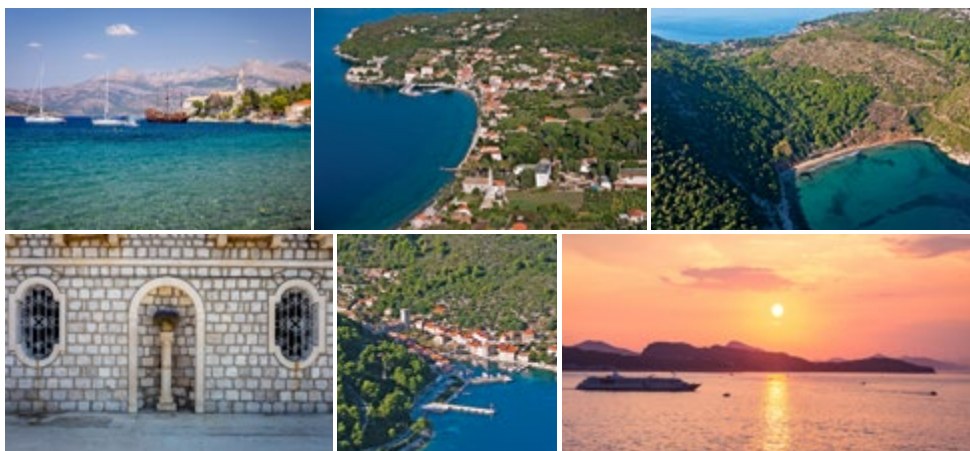
Регулярная паромная линия ходит из порта Груж, поэтому за один день можно посетить один или несколько островов и насладиться их нетронутой средиземноморской природой.

Среди многочисленных достопримечательностей Элафитских островов - хорватские старинные церкви на острове Колочеп, необычайно красивый песчаный пляж Шунь на острове Лопуд, поместье семьи Скочибуха-Степович в Суджурджу на Шипане, а также набережная длиной 5 км, по которой



можно пройтись и прокатиться на велосипеде или автомобиле вдоль плодородного поля, соединяющего Суджурдж и порт Шипан, где расположены Княжеский дворец и церковь св. Степана. Несколько ресторанов с традиционной далматинской кухней предлагает свежие морепродукты, домашние фрукты и овощи, сыры, оливковое масло и местные вина.

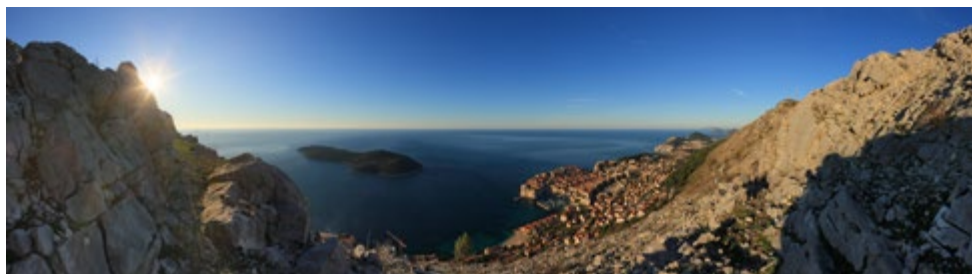
Очень интересной и чуть необычной достопримечательностью на острове Лопуд является художественная выставка «Your Black Horizon», совместный труд датско-исландского художника Олафура Элиассона и лондонского архитектора Дэвида Эджея. Эта выставка, на которой каждый посетитель может узнать что-то новое и интересное, открыта в течение летних месяцев.



ГОРА СРДЖ – ПАНОРАМНЫЙ ВИД И МУЗЕЙ (КАНАТНАЯ ДОРОГА)

На гору Срдж, которая 415 м возвышается над Дубровником и предлагает прекрасный вид на Старый город и близлежащие острова, можно добраться на такси, подняться канатной дорогой, станция которой расположена недалеко от Старого города, и даже дойти пешком, что может быть довольно утомительно! На вершине горы расположены бар и ресторан. Внутри крепости «Империал» устроен музей Отечественной войны. Каменный крест из знаменитого камня с острова Брач заменил старый крест, разрушенный в ходе обстрела во время войны. Этот крест – подарок хорватской брачко-вишской епархии.

Старая канатная дорога, построенная в 1969 году, была разрушена во время войны, а полностью восстановлена в 2010 году. Фуникулер отправляется каждые полчаса со станции, удаленной всего в нескольких минутах ходьбы от исторического центра города. Пройти к станции можно улицей св. Доминика и через ворота Плоче, либо по лестнице улицей Бошковича (четвертая улица от колокольни) и далее через ворота Бужа. Последний спуск кабины с горы Срдж во время главного сезона - в полночь. Вне сезона расписание меняется, поэтому расписание поездок следует проверить заранее. Билеты можно купить на исходной станции или в многочисленных торговых пунктах в старой части города.



ЛАЗАРЕТЫ

Дубровник на протяжении многих веков был перекрестком морских и караванных торговых путей и одним из первых городов Европы, признавшим важность карантина как защиты от опасности передачи болезней, приносимых путешественниками. Именно поэтому, прежде чем войти в Город, они должны были провести в изоляции 40 дней. Первый карантин был расположен на островах Мркан и Бобара перед Цавтатом, а в 1590 году был перенесен в комплекс зданий, ныне известных как Лазареты, строительство которых на скалах за пределами городских ворот Плоче было закончено в 1642 году. Торговцы и моряки, приезжавшие в Дубровник, были изолированы в Лазаретах, где имели свой собственный запас воды, священника, врача, хирурга и достаточное число опекунов. Правила карантина были очень жесткими и весьма строго соблюдались.

Лазареты хорошо сохранились, а недавно были почти полностью реставрированы. Некоторые из зданий в Лазаретах служат помещениями, в которых организуются различные культурно – развлекательные программы. Это место для выступлений фольклорного ансамбля «Линджо», театра «Леро», гуманитарной организации «Деша» и Арт-мастерских «Лазареты».



СТАРЫЙ ПОРТ

Паское Миличевич, родившийся около 1440 года, был назначен муниципальным инженером еще в 1466 году. Он стал широко известен по строительству крепости св. Луки на входе в порт (1484 г.), как и по другим строительным работам в порту Дубровника. Миличевич план строительства порта основал на одном из двух предложений, представленных в Великом вече. Волнорез Каше на входе в порт защищает его и от ветра, и от моря, но и от вражеской атаки. Цепь, которая протягивалась через весь порт, из крепости Св. Иоанна с помощью коловорота поднималась и натягивалась, чтобы в течение ночи предотвратить вход нежданному судам. Миличевич также работал над новыми воротами Понте, которые были сделаны по эскизам Юрая Далматинца. Работы в порту были им закончены в начале XVI века. Рыбный рынок Пескария и волнорез Порпорела были построены в XIX веке, во время австрийского правления. Большой и малый Арсенал для строительства и ремонта кораблей и мелких судов находились в городском порту на месте сегодняшних ресторанов «Arsenal» и «Poklisar».



Музеи

МУЗЕИ ДУБРОВНИКА

Pred Dvorom 3, тел.: +385 20 321 422, факс.: +385 20 322 096

e-mail: marketing@dumus.hr www.dumus.hr

Цены билетов:

в стоимость билета включено: посещение Княжеского дворца, музея мореплавания (крепость св. Иоанна), крепости Ревелин (археологические исследования), Этнографического музея (зернохранилище), Дома Марина Држича и Дубровницкого музея естествознания.

Музеи Дубровника закрыты на Рождество 25 декабря, Новый год 1 января и в День св. Влаха 3 февраля.

Культурно-исторический музей (Княжеский дворец)

Pred Dvorom 1, тел.: +385 20 321 422

Культурно-исторический музей расположен в Княжеском дворце, где пребывал дубровницкий князь и правительство Дубровницкой республики. Музей хранит богатую коллекцию мебели, картин, монет и бытовых предметов периода с XVI по XIX век. Помещения суда, тюрьмы и канцелярий расположены на первом этаже. Нумизматическая коллекция дубровницких монет, печатей, весов и коллекция часов на бельэтаже. Здесь можно увидеть прекрасные образцы мебели, портреты, одежду, инвентарь из аптеки Domus Christi, а также различные виды оружия. Особый интерес представляют картины Михайла Хамзича, являющиеся представительными работами дубровницкой художественной школы XVI века и письменный стол, сделанный итальянским мастером Луко Джордано.

В Княжеском дворце находятся двери, ведущие в зал Великого веча, над которыми вырезана надпись «OBLITI PRIVATORUM PUBLICA CURATE» («Забудьте личное, занимайтесь государственными делами»). В атриуме находится бюст богатого капитана и благотворителя Миха Працата, который в 1628 г. сделал П. ДжакOMETTI. Миха Працат - единственный гражданин, которому Дубровницкая республика за все время своего существования поставила памятник. Атриум Княжеского дворца часто используется как концертный зал, особенно во время Дубровницких летних игр.

Музей мореплавания

Морской музей расположен на втором и третьем этажах крепости св. Иоанн. Экспонаты на втором этаже предлагают обзор развития дубровницкой торговли и судостроения с момента возникновения до падения Дубровницкой Республики. Экспонаты



на третьем этаже показывают возрождение морской торговли в Дубровнике и на полуострове Пелешац в XIX веке, а также парходный дубровницкий флот до Второй мировой войны и позже.

Этнографический музей

Этнографический музей расположен в старом зернохранилище XVI века, где можно увидеть, как много внимания уделяли дубровчане хранению зерна. Дубровницкая республика держала все государственные запасы пшеницы, ячменя и проса в глубоких колодцах, называемых «гире» (ямы).

Выдолбленные в камне, в водонепроницаемом материале, эти колодцы хранили зерно при температуре 17о С. «Ямы» обеспечивали достаточный запас зерна на весь город по крайней мере на 6 месяцев, что говорит о том, как Республика заботилась о своем населении. Выставки на темы традиционного сельского хозяйства и архитектуры дубровницкого края размещены на втором этаже. Образцы народных костюмов и текстильных ремесленных предметов можно посмотреть на третьем этаже.



Выставка Археологического музея в крепости Ревелин

Выставка Археологического музея под названием «Раннесредневековая скульптура в Дубровнике и окрестностях» представляет самые впечатляющие фрагменты церковной каменной мебели, декоративных оград алтарей, проповедаонниц и кивория, хоровые скамьи и элементы каменной архитектуры - колонн, капителей, порталов, окон и импостов (вставок) в предроманском и раннем романском стиле.

Выставка Ревелин: Археологические исследования / Пространственное развитие / Литейная показывает ход строительства двух крепостей, построенных на одном и том же месте.

Дом Марина Држича

www.muzej-marindrzcic.eu

Посетители имеют возможность познакомиться с жизнью и творчеством крупнейшего хорватского ренессансного комедиографа из Дубровника Марина Држича с помощью интересных и современных аудиовизуальных презентаций.

Музей естествознания

www.pmd.hr

Развитие естествознания в Дубровнике берет начало с 1872 года, когда был создан Museo Patrio. Кроме коллекции Торговой и ремесленной палаты, музей основан на частной коллекции фармацевта и судовладельца Антуна Дробца.

Музей францисканского монастыря Малых братьев

Музей с инвентарем старой аптеки Малых братьев, основанной в 1317 году, находится в монастырском двореике францисканского монастыря. Здесь изложена хорошо сохранившаяся аптечная мебель XVI века и керамика XV и XVI веков из Италии, Франции и Нидерландов. Коллекция

содержит разные прессы, ступки, приборы для дистилляции воды XIV века, а также рукописные рецепты для изготовления лекарств с точными пропорциями. В музее хранятся уникальные рукописи и церковные хоралы, ценные картины неизвестных мастеров, реликвар головы св. Урсулы из XIV века и коллекция заветных ювелирных украшений.

Ризница Кафедрального собора

Дубровницкий кафедральный собор Вознесения Пресвятой Девы Марии в стиле барокко построен в XVIII веке на фундаменте старого романского собора XII века, разрушенного в страшном землетрясении в 1667 году. Строительство романского собора связано с легендой о короле Ричарде Львиное Сердце. По преданию, он выжил в кораблекрушении у острова Локрум, возвращаясь из Третьего крестового похода. В знак благодарности он дал деньги на окончание строительства романского кафедрального собора св. Марии.

В ходе реставрационных работ, проходивших в современном кафедральном соборе после землетрясения 1979 года, в подземной части были обнаружены остатки базилики V века. Базилику можно посетить только по специальному разрешению.

В ризнице собора хранится 182 святые реликвии периода с XII по XIX век, среди которых мощи святых и мучеников в реликвариях из драгоценных металлов, с инкрустацией прекрасными орнаментами и драгоценными камнями, сделанные руками местных ювелиров. Самым главным сокровищем ризницы являются мощи покровителя Города св. Влаха

Музей доминиканского монастыря

www.dominikanci-dubrovnik.hr

Музей доминиканского монастыря расположен в монастырском двореке. В нем выставлены некоторые из наиболее значимых работ дубровницкой художественной школы XV и XVI веков, в том числе и холсты Божидаровича, Хамзича и Добричевича. Здесь также есть коллекции заветных ювелирных украшений, реликвии, рукописи, инкунабулы, ценные документы, письма многих римских пап, византийская икона Богородицы с младенцем, а также недавно отреставрированное полотно Тициана с изображением св. Влаха, Марии Магдалины, архангела Рафаэля и Тобия. В церкви св. Доминика над главным алтарем находится большое распятие работы Паола Венециана XIV века.



Синагога

Синагога, Музей еврейской общины

По решению правительства Дубровницкой Республики в 1546 году было одобрено проживание евреев в Городе, после чего они поселились в Жудиоской улице. Один из дворцов, построенный в 1652 году, был отдан для устройства синагоги. Интерьер синагоги в стиле барокко с небольшими изменениями сохранился по сегодняшний день, что причисляет дубровницкую синагогу к старейшим в Европе. На первом этаже находится музей с сакральными предметами, архивными документами и Торой XIII - XVII веков, что свидетельствует о пяти столетиях истории дубровницкой еврейской общины. Кроме синагоги, еврейская община в Дубровнике имеет собственное кладбище, а на Пиле находится и еврейский фонтан.



Музей монастыря сестер Сигураты

К этому музею можно можно добраться по улице Целестина Медовича. Музей содержит коллекцию картин периода с XVI до XIX века, литургические предметы, процессуальный крест XIV века, два ткацких станка XVIII века, кружева и вышивки. Большинство экспонатов являются заветными дарами или были сделаны в монастыре.

Мемориальная комната погибшим защитникам Дубровника

В Мемориальной комнате, которая находится во дворце Спонза, выставлены фотографии всех дубровницких защитников, погибших во время великосербской агрессии в Отечественной войне 1991 – 1995 гг.

Башня Верхний угол под Минчетой (вход под крепостными стенами, через детскую площадку на Пелине)

Посреди Города, окруженного стенами, можно увидеть сохранившуюся уникальную промышленную зону по производству металлов. Средневековая литейная мастерская под Минчетой с конца XV века, которая занимает площадь около 600 квадратных метров, сохранила все следы производственного процесса и архитектуру литейного производства со всем оригинальным содержанием: зоны выплавки и формовки, бассейны с водой, каналы с отстойниками и кладовая песка.

Музей Отечественной войны в Дубровнике, крепость Империял на горе Срдж

Музей Отечественной войны в Дубровнике расположен в одном крыле крепости Империял, которая представляет собой символ обороны Города Дубровника. Этот первый этап проекта будущей музейной экспозиции «Дубровник в Отечественной войне 1991 - 1995 г.» имеет около пятисот экспонатов. Дубровник в Отечественной войне и история крепости представлены в пяти разделах: падение Дубровницкой Республики и история крепости Империял, сербско-черногорская агрессия в 1991 году, дни победы - освободительные акции хорватской армии и страдание населения, гражданских объектов и памятников культуры.

На выставке можно увидеть документы, художественные и документальные фотографии, печатные материалы, оружие, взрывчатые средства, военные карты и приказы, части военного

снаряжения, предметы из повседневной жизни дубровчан и защитников Города во время нападения, подлинные снимки и видео материалы, воспоминания участников, военные стяги отрядов, оригинальное знамя с Срджа 1991 года, планы минных полей, военные дневники и т.д. На Срдже, на месте гибели защитников Дубровника, установлена мемориальная плита с именами павших.

Мемориальный дом Рональда Брауна – Галерея Дулчич-Масле-Пулитика

www.ugdubrovnik.hr

Мемориальный дом Рональда Брауна был открыт по случаю первой годовщины трагической гибели в авиакатастрофе возле Дубровника министра торговли США Рональда Брауна и его сотрудников в ходе миротворческой миссии 3 апреля 1996 года. В его честь была открыта постоянная выставка картин трех известных дубровницких художников второй половины XX века - Антуна Масле, Ива Дулчича и Джуры Пулитики.

Государственный архив в Дубровнике

Документы, хранящиеся в этом архиве, охватывают период с XII века до падения Дубровницкой республики, из-за чего дубровницкий архив является одним из самых ценных архивов в мире. В исторических сборниках особое место занимают документы, связанные с эпохой Османской империи. Особую ценность представляют собой документы и разрешения на строительство жилых домов и дворцов как драгоценный источник данных для восстановления и сохранения исторического центра Города после разрушения в Отечественной войне. Весьма ценным является собрание законодательных и правовых книг, в том числе и Статут Дубровника 1272 года.



Галереи

В Дубровнике находится большое количество художественных галерей, многие из которых предлагают произведения искусства на продажу через постоянные выставки и выставку-продажи.

Galleria d'Arte di Dubrovnik

Put Frana Supila 23

Tel: 020/426-590

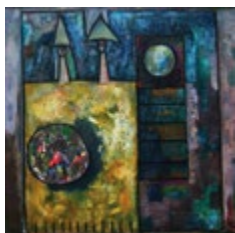
E-mail: info@momad.hr



Art galerija Muratti

Miha Pracata 6

Tel: 020/323-536



Art Gallery Talir +

Čubranovićeva 7

Tel: 020/323-293

Art Gallery Talir II +

Antuninska 5

Art Space Klarisa

Antuninska 1

Mob: 099/243 5944

Art Studio Begović +

Marka Marulića 9

(tržnica Lapad)

Tel: 020/435-525



Art Studio Mila Lipanović

Boškovićeva 9 (ulica Od Buže)

Artea

Od Domina 2

Tel: 020/323-613

Arting d.o.o. +

Šetalište kralja Zvonimira 38

Tel: 020/435-105

Artur Gallery

Zlatarska 1

Tel: 020/323-773



Atelier Hebib +

Put od Bosanke 2b

Tel: 020/418-802

Atelier Pulitika

Tvrđava sv. Ivana bb

Tel: 020/323 104

E-mail: info@momad.hr

Atelier Šemsa Hadžimahović +

Od Sigurate 3

Tel: 020/321-007

(na upit / on request)

Atelier Tina

Čubranovićeva 9

Mob: 091/532-36-78

Baboon

Dr. Vlatka Mačeka 30

Tel: 020/331-750

Bokar

Ulica od puča 20

Tel: 020/323-271

Deša

Laboratorio di artigianato tradizionale

Frana Supila 8

Tel: 020/311 625, 420 145

Dubrovačka kuća

Od sv. Dominika 2

Tel: 020/322-092

Galleria Ars Libertas

Od Pustijerne bb

Tel: 020/324-144

**Galleria Dulčić Masle Pulitika
Casa memoriale Ronald Brown**

Držičeva poljana bb
Tel: 020/612 645
E-mail: info@momad.hr



Galleria Homa Art Bizart

Žudiovska 7
Tel: 020/321-129
Mob: 098/573-131



Galleria Marijan

Kardinala Stepinca 64
Tel: 020/435-354

Galleria Sebastian

Svetog Dominika 5
Tel: 020/321-490



Galleria Stradun

Placa 15
Tel: 020/323-778

Galleria - antiquariato Tezoro

Između Polača 13
Tel: 020/323-523
E-mail: sele.dubrovnik@gmail.com

**„Izvorni Naglasak Hrvatske“
Galerija hrvatske naive**

Ulica Sv. Dominika 4
Tel: 020/321-565 ; 01/336-19-41

Merceria „Vlaho slijepi“

Od Polača 11
Tel: 020/323-277

War Photo Limited +

Antuninska 6
Tel: 020/322-166

ISOLA DI ŠIPAN

Itea Galleria – antiquariato

Suđurađ 54,
Cell: +385 91 595 5087



Galleria Trinity

Palmotičeva 2
Tel: 020/322-350

Galleria Sv. Luka

Svetog Dominika 4
Tel: 020/321-603
Mob: 098/617-937



In Art I

Iva Vojnovića 59
Tel: 020/331-330

In Art II

Kovačka 5
Tel: 020/322-063

Luna+Sol Art Gallery

Ulica Petra Krešimira IV. No. 7
tel: +385 98 209150
E-mail: info@lunasolgallery.com
www.lunasolgallery.com



ЭКСКУРСИИ ПО ОКРЕСТНОСТЯМ

ЛОКРУМ

Природа острова Локрум создает прекрасный контраст между темными пещерами и вечнозеленым лесом. Ответ на часто задаваемый вопрос, как Локрум смог сохранить такое богатство природы, заключается в отношении человека к природе, которое своими корнями уходит в далекое прошлое. Самое раннее письменное упоминание о Локруме относится к 1023 году, когда владельцами острова стали монахи бенедиктинцы. Название острова возникло от латинского слова *ascutem*, употребляемого для обозначения кислых плодов цитрусовых – лимонов и апельсинов.

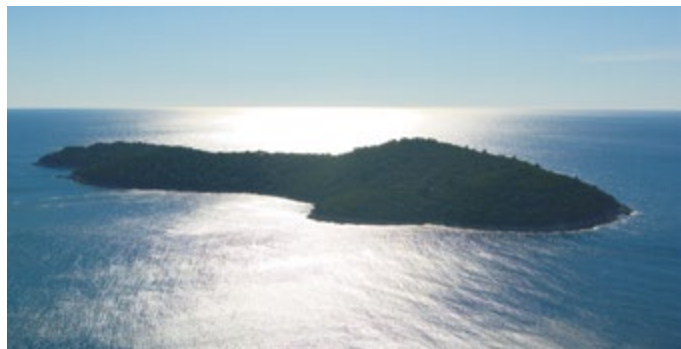
Первые сады на Локруме разбили бенедиктинцы в XI веке, посадив вначале декоративные растения и деревья. Позже, в XIX веке, австрийский эрцгерцог Максимилиан привез новые виды растений на остров, создал красивые тропические сады, связанные пешеходными тропами.

Хорватская академия наук и искусств в 1959 году создала на острове Ботанический сад, который сегодня открыт для посетителей. На участке площадью около двух гектаров можно увидеть 70 разных видов эвкалиптов, составляющих самую большую коллекцию этих деревьев за пределами Австралии. Здесь свыше 850 видов экзотических растений, из которых 453 вида деревьев и кустарников, а также около 400 видов суккулентов. Локрум в 1964 году объявлен природным резерватом, а в 1976 году и особым заповедником лесной растительности под охраной ЮНЕСКО. В общей сложности из 0,7 км² общей площади Локрума 0,6 км² покрыто густой растительностью.

Остров Локрум обеспечивает идеальные экологические условия для развития разных видов животных не только на суше, но и в окружающем море. Интересно отметить, что остров является домом для 156 видов птиц из 43 различных птичьих семейств. Тем не менее, гордостью Локрума с самого начала и по сегодняшний день служат павлины, которых 150 лет назад эрцгерцог Максимилиан привез сюда с Канарских островов.

КАК ДОБРАТЬСЯ

До Локрума можно добраться за десять минут на кораблях «Skala» или «Zrinski», которые отправляются каждые полчаса из порта в Старом городе. Билеты можно купить на пристани перед



посадкой. Первый корабль из старого порта отправляется в 9 часов утра, а последний возвращается с Локрума в 19 или 20 часов вечера, в зависимости от сезона. На острове запрещено посетителям оставаться на ночь. Корабельная линия работает семь месяцев в году, с апреля по октябрь.

ОЗЕРО, МЕСТА ДЛЯ КУПАНИЯ И ПЛЯЖИ

Самой важной достопримечательностью на восточной стороне острова Локрум является «Mrtvo more» - небольшое соленое озеро, связанное с открытым морем. Остров изобилует прекрасными местами для купания и пляжами, так что посетители могут легко найти для себя укромное место для отдыха на солнце и плавания. Дорожные указатели размещены по всему острову, так что нет опасений, что вы потеряетесь. На всех пляжах установлены душевые с пресной водой для тех, кто хотел бы освежиться перед отъездом с Локрума.

ДЛЯ ОТВАЖНЫХ

Еще одним природным феноменом острова Локрум является «Purpurna jama» (Фиолетовая яма), свое название получила не только фиолетовому цвету морской травы, покрывающей скалы. Это место мало известно не только туристам, но и жителям Дубровника, потому что находится оно в скрытом от глаз месте с внешней стороны острова. До него можно добраться или на лодке, или по тропе, ведущей на нудистский пляж.

ЛОКРУМСКИЕ ВЫСТАВКИ

На острове Локрум расположены две мультимедийные выставки. Выставка, открытая в 2015 году, посвящена съемкам сериала «Игра престолов», который с 2011 года снимался в Дубровнике, как в главном месте, представлявшем в сериале Королевскую крепость. Остров Локрум во втором сезоне «сыграл» роль города Кварт на берегу Зеленого моря, который в серии посетила героиня актрисы Дейнерис Таргариен. Некоторые из сцен сняты в ботанических садах на Локруме и внутри бывшего бенедиктинского монастыря, а на выставке можно увидеть короткое видео о съемках сериала в Дубровнике и в других местах Хорватии, вместе с картой съемок. Вторая часть выставки посвящена флоре и фауне острова Локрум.

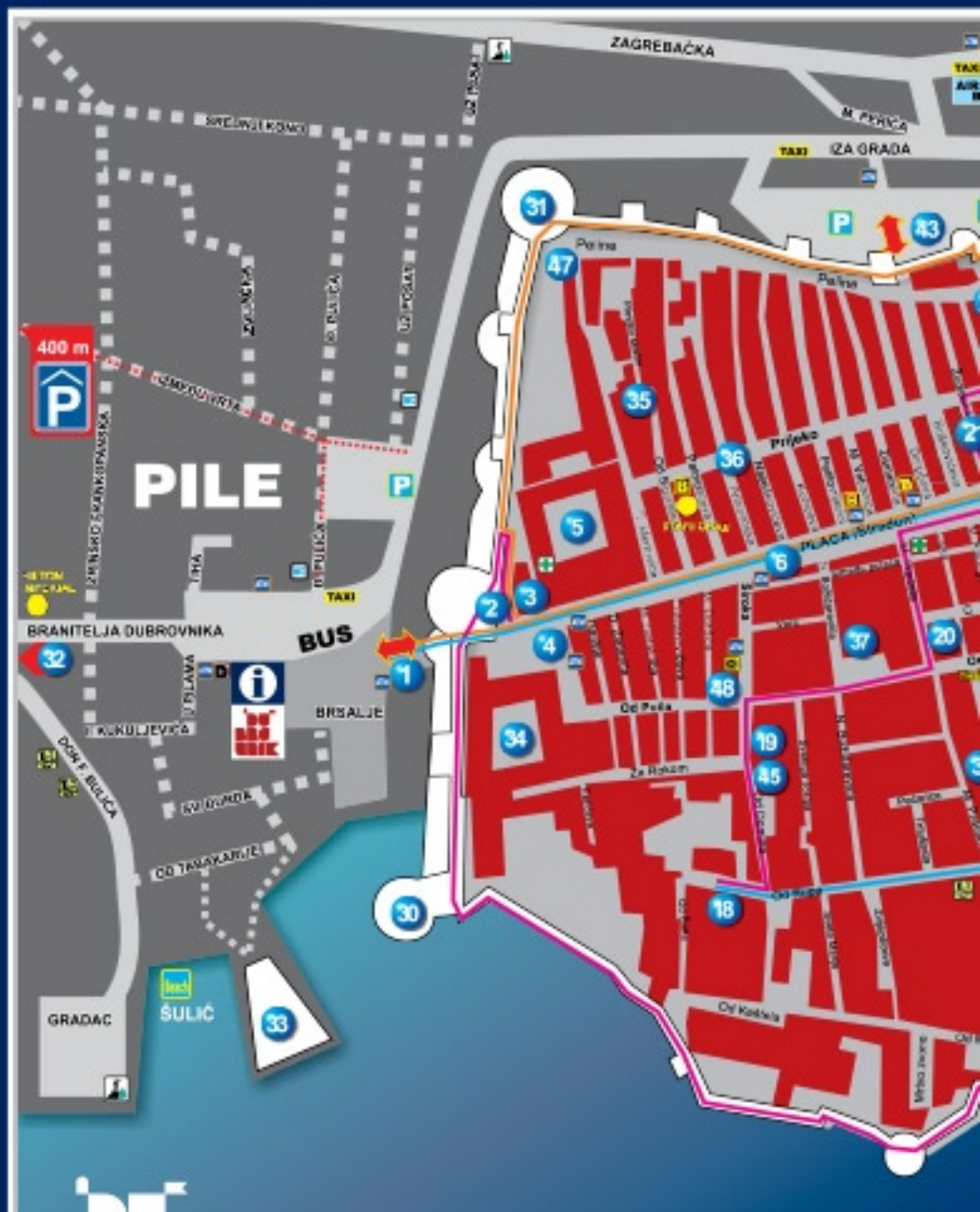
С лета 2016 года в подвалах бывшего бенедиктинского монастыря находится выставка, посвященная английскому королю Ричарду Львиное Сердце, его кораблекрушению и прибытию на Локрум, крестовым походам и рыцарям. Содержание выставки является мультимедийным, а легенды Локрума представлены в сопровождении звука, изображения, видео-проекции и ароматов.

РЕКА ДУБРОВНИЦКАЯ

Устье реки Омблы находится на подъезде к Дубровнику с западной стороны. Вниз по течению и возле самого речного истока полукругом расположились несколько поселков, совместно образующих район, обычно называемый Rijeka dubrovačka (Река дубровницкая). Этот залив, очень похожий на фьорд, известен по ряду ренессансных летних поместий XV и XVI веков. Одним из самых значительных и наиболее сохранившихся является летняя резиденция семьи аристократов Соркочевич, с красивым садом и лестницей, расположенная недалеко от современной марины для яхт «ACI Marina Dubrovnik».

Река дубровницкая может похвастаться обилием птиц, как постоянно там проживающих, так и перелетных. Наслаждаясь кофе у бассейна «ACI Marina Dubrovnik», вы, вероятно, увидите уток или красивых лебедей, плывущих по зелено-голубой реке. Весь район Реки дубровницкой хорошо связан регулярными линиями городского общественного транспорта со всеми частями города.





Turistička zajednica
grada Dubrovnika
Dubrovnik
Tourist Board

Dubrovnik Tourist Board Information Centre
Info ured Turističke zajednice grada Dubrovnika
PILE: Bršalje 5, tel/fax: +385 20 312 011
info@tzdubrovnik.hr





PLOČE

Express sightseeing tour	30 min
Brza turistička ruta	
North sightseeing tour	1 h
Severna turistička ruta	
South sightseeing tour	2 h
Juzna turistička ruta	
Full sightseeing tour	3.5 h
Opsevnopuna turistička ruta	

Approx. - time of the tour. For individual attractions time is not included
 * Proširena trajanje rute! Višena potrebna za posetu atrakcijama nije uključeno!



- 1. Pile Gate
Opatička vrata Pile
- 2. Entrance to the City Walls
Ulaz na gradsko zidine
- 3. St. Saviour Church
Crkva svetog Spasa
- 4. Rip Croaker's Fountain
Velika Opatičeva fontana
- 5. Franciscan Monastery-Museum
Franjevački samostan-muzej
- 6. Main street Place (Stradun)
Ploca (Stradun)
- 7. Orševič's Column
Orševič stup
- 8. Spence Palace-Rector's Archives
Spence-Palatinov arhiv
- 9. Bell tower and bell tower
Gradska zvona i kula zvonara
- 10. Small Orševič's Fountain
Mala Opatičeva fontana
- 11. St. James Church
Crkva sv. Jakoba
- 12. City Hall and Marin Džulić's Theatre
Viješnica i Kazalište Marina Džulića
- 13. Cultural History Museum / Rector's Palace
Kulturno-povijesni muzej / Rectorov dvor
- 14. Old Port
Gradska lula
- 15. Cathedral-Treasury
Katedrala - riznica
- 16. Gornjiški Square
Gornjošćeva plošča
- 17. St. Catherine's Convent
Samostan sv. Katerine
- 18. Ethnographic Museum / Rupe
Etnografski muzej / Rupe
- 19. House of Marin Džulić
Doma Marina Džulića
- 20. National Library
Narodna knjižnica Grad
- 21. Synagogue - Museum
Sinagoga-muzej
- 22. St. Nicholas Church
Crkva sv. Nikole
- 23. St. Sebastian Church
Crkva sv. Sebastijana
- 24. Church and Convent of Holy Rosary
Crkva i samostan Rozarije
- 25. Dominican Monastery-Museum
Dominikanski samostan-muzej
- 26. City wall entrance
Ulaz u zidine na gradsko zidine
- 27. St. John Fort
Tvrđava sv. Ivana
- 28. Maritime Museum
Pomorski muzej
- 29. Aqueduct
Akvadukt
- 30. Fort Dolac
Tvrđava Dolac
- 31. Fort Minčeta
Tvrđava Minčeta
- 32. Science institutions
OŠ "JUG LINDU RIT" i drugi
- 33. Fort Lovreac
Tvrđava Lovreac
- 34. Former Convent of St. Claire
Bivši samostan sv. Klare
- 35. Sigurata Church
Crkva Sigurata
- 36. Pjeko's street
Pjeko
- 37. Serbian Orthodox Church and Museum of Icons
Srpska pravoslavna crkva i muzej ikona
- 38. Mural (Mural)
Džamija
- 39. Fort Hvala
Tvrđava Hvala
- 40. Archaeological Exhibitions / Rupe
Arheološke izložbe / Rupe
- 41. Ploče Gate
Vrata od Ploča
- 42. Lazareti (Quarantine)
Lazareti
- 43. Chapel of Association and of St. Luke
Crkva Navještenje i Sv. Luke
- 44. North city entrance (Buča)
Severna gradska vrata (Buča)
- 45. St. Ignace Church
Crkva sv. Ignacija
- 46. Donato Church
Crkva sv. Donata
- 47. Melnik Synagogue Museum
Sinagoga-muzej
- 48. The Gornji Uspen Tower
Kula Gornji uspen
- 49. Gallery and war suffering by artist
Ivo Galić
- 50. Dubrovnik Synagogue Orchestra
Dubrovački sinagogaški orkestar
- 51. Džulić House-Public Gallery
Džulićeva kuća javna galerija

- 25. House of Marin Džulić
Doma Marina Džulića
- 26. National Library
Narodna knjižnica Grad
- 27. Synagogue - Museum
Sinagoga-muzej
- 28. St. Nicholas Church
Crkva sv. Nikole
- 29. St. Sebastian Church
Crkva sv. Sebastijana
- 30. Church and Convent of Holy Rosary
Crkva i samostan Rozarije
- 31. Dominican Monastery-Museum
Dominikanski samostan-muzej
- 32. City wall entrance
Ulaz u zidine na gradsko zidine
- 33. St. John Fort
Tvrđava sv. Ivana
- 34. Maritime Museum
Pomorski muzej
- 35. Aqueduct
Akvadukt
- 36. Fort Dolac
Tvrđava Dolac
- 37. Fort Minčeta
Tvrđava Minčeta
- 38. Science institutions
OŠ "JUG LINDU RIT" i drugi
- 39. Fort Lovreac
Tvrđava Lovreac
- 40. Former Convent of St. Claire
Bivši samostan sv. Klare
- 41. Sigurata Church
Crkva Sigurata
- 42. Pjeko's street
Pjeko
- 43. Serbian Orthodox Church and Museum of Icons
Srpska pravoslavna crkva i muzej ikona
- 44. Mural (Mural)
Džamija
- 45. Fort Hvala
Tvrđava Hvala
- 46. Archaeological Exhibitions / Rupe
Arheološke izložbe / Rupe
- 47. Ploče Gate
Vrata od Ploča
- 48. Lazareti (Quarantine)
Lazareti
- 49. Chapel of Association and of St. Luke
Crkva Navještenje i Sv. Luke
- 50. North city entrance (Buča)
Severna gradska vrata (Buča)
- 51. St. Ignace Church
Crkva sv. Ignacija
- 52. Donato Church
Crkva sv. Donata
- 53. Melnik Synagogue Museum
Sinagoga-muzej
- 54. The Gornji Uspen Tower
Kula Gornji uspen
- 55. Gallery and war suffering by artist
Ivo Galić
- 56. Dubrovnik Synagogue Orchestra
Dubrovački sinagogaški orkestar
- 57. Džulić House-Public Gallery
Džulićeva kuća javna galerija
- 58. Melnik Synagogue Orchestra
Dubrovački sinagogaški orkestar
- 59. Džulić House-Public Gallery
Džulićeva kuća javna galerija
- 60. Melnik Synagogue Orchestra
Dubrovački sinagogaški orkestar
- 61. Džulić House-Public Gallery
Džulićeva kuća javna galerija

Экскурсии

ОСТРОВ МЛЕТ

Легенда гласит, что и самого Одиссея на Млет заманила нимфа Калипсо.

На южной стороне острова можно посетить пещеру Одиссея, и если вам повезет, увидеть и защищенное животное - средиземноморскую медведицу, как называют здесь тюленя-монаха.

Остров Млет имеет богатую историю и многочисленные археологические и культурные достопримечательности. Национальный парк Млет расположен в западной части «Зеленого острова». До Млета можно доехать на корабле, который отправляется из порта Груж, или на пароме из бухты Прапратно на Пелешце. Основным портом на острове Млет является Собра, а во время туристического сезона катамаран ходит из Гружа до Полаче, откуда в Национальный парк можно попасть рейсовым автобусом. На самом острове можно взять напрокат велосипед или небольшой автомобиль, но на территорию Национального парка транспортным средствам въезжать не разрешается. Вы будете очарованы нетронутой природой в Национальном парке и красотой Большого и Малого озера, которые узким каналом связаны с открытым морем. Посреди Большого озера находится остров св. Марии. То же имя носит Бенедиктинский монастырь XII века, до которого можете добраться на рейсовом катере. Вдоль берега возле озер пролегает дорожка, гуляя по которой в тени столетних сосен, вы сможете насладиться тишиной и покоем. В непосредственной близости от Национального парка расположена живописная бухта Помена, где расположен единственный отель на острове - отель «Одиссей».



СТОН и полуостров ПЕЛЕШАЦ

Примерно в часе езды к западу от Дубровника лежит средневековый городок Стон, окруженный крепостными стенами протяженностью около 5 км, которые связывают Стон и поселок Малый Стон. Построенные в XIV веке как стены для обороны, они эффективно отделяют весь полуостров Пелешац от материка, являясь самым длинным сохранившимся фортификационным сооружением в мире после Великой китайской стены. Весь комплекс крепостных стен состоит из стен Стона, стен Малого Стона и Большой стены с тремя крепостями.

Стонская «солана» является не только важной туристической достопримечательностью, но и важным хозяйственным объектом, где соль производится по технологии, старой свыше 2000 лет. Стонская соль была одним из ключевых ресурсов для экономического процветания Дубровницкой Республики. В Стоне также можно посетить недавно отреставрированный Княжеский дворец, построенный в эпоху Дубровницкой республики для стонского князя.

Малостонский залив всемирно известен по устрицам высокого качества и непревзойденного вкуса.

За Стоном начинается полуостров Пелешац - регион, где производят некоторые из лучших хорватских вин. В семидесяти километрах от Стона находится городок Оребич, по дороге в который можно сделать остановку в одном из многих винных погребков и отведать местных вин. Из Оребича до острова Корчула дорога на пароме займет не более двадцати минут. Город Корчулу на истоименном острове называют еще городом Марко Поло. Однодневная экскурсия на Корчулу возможна и на автобусе из Дубровника.



ЦАВТАТ

Примерно в 18 км юго-восточно от Дубровника расположился город Цавтат, до которого можно легко добраться регулярным маршрутом общественного транспорта или частыми морскими линиями из старого порта. Цавтат имеет долгую повесть с тех пор, как его давным давно основали и населили греки, а позже и римляне. В 7 веке город подвергся нашествию славян, а его жители бежали в поселение Лаус – сегодняшний Дубровник.

Цавтат восхищает красивой набережной с многочисленными кафе и ресторанами, колоритными узкими улочками и дорогой вдоль берега, по которой можно обойти весь полуостров. Среди достопримечательностей выделяются дом Влаха Буковца, крупнейшего хорватского художника классического периода, и возвышающийся над городом мавзолеей семьи Рачич работы Ивана Мештровича, который можно посетить, совершив приятную прогулку.



КОНАВЛЕ

Регион Конавле географически находится на крайнем юге Хорватии, где земля богата, а обилие воды с окружающих гор создало плодородную долину, где жители выращивают овощи и фрукты. В Конавле находится около тридцати поселков, расположенных вокруг плодородной долины.

В Конавле берегут и лелеют традицию производства шелка. Здесь в специализированных мастерских можно увидеть старинный способ изготовления шелковых нитей. В последние годы в Конавле развивается агротуризм. Все больше и больше семейных усадеб предлагают отведать блюда местной кухни и типичные продукты, блюда, запеченные под чугунным колпаком-пеккой и даже речную форель из реки Люта. Здесь вы также можете отправиться на велопрогулку, покататься верхом на лошадях или исследовать окрестности на джипах или внедорожниках.

В Конавле находятся два адреналинских парка, св. Ана и Cadmos Village, поэтому Конавле являются прекрасным местом для активного отдыха.

Из Дубровника так же предлагаются однодневные экскурсии в Бококоторскую бухту в Черногории, Междугорье и Мостар в Боснии и Герцеговине.



КАБРИО АВТОБУС

Открытый автобус Cabrio Bus предлагает панорамную экскурсию по Дубровнику. Dubrovnik City Tour предназначен для посетителей, которые хотят насладиться прекрасными видами Дубровника во время приятной поездки. Такая экскурсия предлагает незабываемый вид на Старый город с востока и обзор с новой достопримечательности - дубровницкого моста - на западе. Во время поездки вам предложат аудио гид, где вы можете выбрать один из девяти языков. Фотографии на автобусе напоминают о старых дубровницких трамваях, которые были любимым средством передвижения дубровчан. Билет на Cabrio Bus действителен и на все линии городского общественного транспорта до конца того же дня.

Автобус не работает в случае плохой погоды.

Cabrio Bus информации: Libertas d.o.o., тел.: +385 20 357 020, факс.: +385 20 357 126
e-mail: libertas@libertasdubrovnik.com, www.libertasdubrovnik.hr



Где приятно провести время

Познакомьтесь с уличными музыкантами, далматинскими вокальными группами, ансамблями камерной музыки в церквях, на площадях или под сводами дворца Спонза. Атрий Ньяжеского дворца с очаровательной атмосферой - любимая концертная сцена, на которой выступают известные музыканты с мировым именем. Городские площади превращаются в театральные помосты, на которых проходят концерты или театральные представления во время Дубровницких летних игр с 10 июля до 25 августа и во время организации многочисленных фестивалей.

Любители искусства могут посетить художественные выставки в городских галереях, а приятно провести время можно и участвуя во множестве развлекательных программ на террасах и пляжах. На улочках Дубровника можно послушать джаз и отведать коктейли, потанцевать в местных ночных клубах, которые работают до рассвета. Окунуться в местный стиль жизни можно, отведав местные напитки на ступеньках одного из многочисленных кафе в улочках и на городских площадях..

Ночные клубы

Игривые огни дискотек, отличная танцевальная музыка и очаровательные ритмы ждут вас на дискотеках и в ночных клубах. Вы можете наслаждаться клубной музыкой в Culture Club Revelin - очень популярной и уникальной сцене в крепости, являющейся частью городских стен. Vanje Beach Club расположен в непосредственной близости от Старого города и предлагает особую атмосферу с отличной музыкой. Есть и Sky ночной клуб на Пиле, который в основном посещает молодёжь.



Куда пойти на мессу

Если вы остановитесь в Дубровнике на несколько дней, может быть захотите посетить мессу в одной из прекрасных старых церквей, где обретете покой и насладитесь атмосферой приглушенного света, запахом цветов и благовоний.

Церковное богослужение в утренние и вечерние часы проходит ежедневно почти во всех церквях Дубровника. По воскресеньям можно посетить службу с 7.00 до 12.00 часов. Во второй половине дня они проходят только в некоторых церквях Старого города. Если вы потеряете ощущение времени, рассматривая культурно-исторические достопримечательности, вы услышите приятный звук колокола с церковной колокольни, призывающий верующих на молитву. Летом мессы проходят утром раньше, а вечером позже чем в зимний период. Святые мессы на английском языке проводятся в Иезуитской церкви по воскресеньям в 11:00 часов (с первого воскресенья июня до последнего воскресенья сентября).



Где сделать покупки

Все магазины в Дубровнике, которые предлагают оригинальные хорватские сувениры и традиционные дубровницкие сувениры, обозначены особым символом.

Трудно противостоять красивому воспоминанию о поездке или отпуске.

Откройте для себя Дубровник и в его типичных сувенирах: засахаренный миндаль, аранцины (засахаренные апельсиновые корочки), контоняты (сладости из айвы), различные ракии, каждая из которых рассказывает свою историю, утонченные красные и белые вина, золотое оливковое масло и натуральные мыла с ароматом лавра и розмарина.

На площадях Дубровника можно найти сувениры, традиционно производимые ремесленниками - ювелирами, изготовителями карнавальных масок, кожевниками, работу которых поддерживает и частично финансирует Город Дубровник.

Те, кто хотят приобрести элегантную дизайнерскую одежду, ультрамодные очки или интересные ювелирные изделия должны посетить современные бутики, которые можно найти как в старой части города, так и в современных торговых центрах, расположенных в городских районах Груж и Лапад (Мерканте, Минчета, торговый центр ДОЦ) и SUB CITY в Жупе Дубровачкой.

Сувениры

Лучшее воспоминание, которое можете привезти из Дубровника – это сувениры, сделанные традиционным способом, трудом умелых рук ремесленников и художников.

Многочисленные сувенирные магазины отмечены знаком Authentically Croatian (подлинно хорватское), что гарантирует качество покупки. Посещение Дубровника – самый лучший подарок, а сувенир купленный в Дубровнике - воспоминание на всю жизнь. Все магазины в Дубровнике, которые предлагают оригинальные хорватские сувениры и традиционные дубровницкие сувениры, отмечены этим знаком.



Дубровницкие ювелирные изделия

Ювелирное ремесло в Дубровнике является одним из старейших и самых ценных. Свое начало оно берет в XII веке, а процветание ремесла приходится на XIV и XV века. Дубровницкие ювелиры своими умелыми руками изготавливали украшения для дубровницких дам, уделяя особое внимание деталям. Серьги «rećipi» или стилизованные пуговицы «рисе» купленные в Дубровнике, станут воспоминанием на всю жизнь.

Золото, серебро и коралловые украшения очаровывают своей красотой, мастерством изготовления и дизайном, который подходит к каждому модному стилю. Дубровницкие ювелиры в своих мастерских в старой части города по-прежнему изготавливают дубровницкие ювелирные украшения, используя старую технологию.

Дубровницкие деликатесы

Прекрасным подарком, которым можете обрадовать своих близких, станут дубровницкие деликатесы: контонята (сладость из айвы), мантала (сладость из виноградного сока), аранцины (засахаренные апельсиновые корочки), медулы (миндаль, обжаренный в сахаре), сушеный инжир, домашние ликеры из фруктов и цветов и ракии с травами. Эти традиционные сладости и напитки по-прежнему готовятся по рецептам наших бабушек. Инжир сушат на жарком солнце, которое сохраняет его драгоценные ингредиенты и сладость, придавая незабываемый вкус. Ликеры производят так, что в ракию с сахаром ставят настаиваться вишню, зеленые грецкие орехи, плоды рожкового дерева, цератонию или лепестки роз, а потом все держат на солнечном месте. Подарив вашим родным и близким один из этих деликатесов, вы подарите им и часть Дубровника.

Дубровницкие вина

Частью дубровницкого края являются и виноградники полуострова Пелешац, родины самого известного сорта винограда с юга Хорватии Plavac mali. Этот сорт выращивается на склонах гор у моря, в объятиях средиземноморского солнца. Наиболее известными являются красные вина отличительного и насыщенного вкуса - Plavac, Dingač, Postup. Белый сорт винограда Pošip выращивается на острове Корчула. Dubrovačka malvasija – вино дубровницкой аристократии, известное как «нектар богов», производится из обновленного сорта винограда в Конавле, наряду с другими первоклассными и высококачественными красными и белыми винами, к удовольствию всех истинных любителей и ценителей хороших вин.

Конавольская вышивка

Конавольская вышивка – основной декоративный элемент женского национального костюма в этой части дубровницкого края. Вышивкой украшались нагрудники и манжеты. Для оригинальной вышивки использовалась шелковая нить, которую получали от тутового шелкопряда, которого старательно пестовали в каждом конавольском доме. Окрашивали шелковые нити натуральными красителями. При вышивке использовались строго симметричные геометрические мотивы многочисленных форм, чаще всего расшитые нитями красного, черного и темно-зеленого цвета с золотисто-желтой кромкой. Эту традицию продолжает женщина из Конавле, которую в оригинальном конавольском костюме можно увидеть в старой части Города, где она старательно вышивает закладки для книг, скатерти и подушки, продавая сувениры, созданные собственными руками.

Сувениры из камня

Маскероны, элементы каменной пластики, которые можно увидеть на многих старинных дубровницких зданиях, хорватский плетер, распятия, старинные большие посуды, используемые в старину для хранения оливкового масла, а сегодня служащие как декоративные цветочные кашпо - все это вы можете найти в качестве сувениров в мастерской по обработке камня у подножия



лестницы, ведущей в Доминиканский монастырь. Даже небольшие каменные подвески в виде креста могут стать симпатичным подарком, потому что в этих мелких кусочках камня навеки поселился лучик дубровницкого солнца...

Оливковое масло

Основа здорового средиземноморского питания – оливковое масло - производится на юге Хорватии. Золотисто-желтый цвет, уникальный аромат и полнота вкуса всем блюдам придаёт новое качество, а особенно тем, которые приготовлены из экологически чистых продуктов питания, которых в изобилии можно найти в нашей стране.

Натуральная косметика

Среди многочисленных сувениров Дубровника особое место занимает природная косметика, приготовленная из натуральных ингредиентов - ароматных растений, лекарственных трав, цитрусовых и других экологических продуктов. Эфирные масла для массажа скрывают в себе полноту ароматов Средиземноморья – лаванды, розмарина, меда, лимона... Способом холодного прессования изготавливается мыло по оригинальным рецептам, в которых используются только натуральные ингредиенты - оливковое масло, пальмовое масло, миндальное масло, козье молоко, эфирные масла и молотый миндаль. Такое мыло подарит вашей коже наслаждение натурального ухода.

Особо стоит обратить внимание на косметические препараты из Францисканской аптеки, сделанные по оригинальным рецептам, которым более 300 лет. В аптеке можно приобрести: Aqua Rosae, Aqua -Rosmarini, Aqua -Lavandulae, Gold крем (воск и масло миндаля), крем из роз с розовым маслом, крем из розмарина, увлажняющий крем с миндальной водой, крем против морщин (масло какао и бергамота), мазь для губ (воск и ваниль).

Предметы искусства

Предметы искусства, картины, статуи, предметы из стекла и керамики также могут стать сказочными воспоминаниями о путешествии. Дубровницкие улицы заполнены галереями, где можно посетить выставки хорватских художников и выбрать одно из уникальных произведений искусства и графики. Все сотрудники галерей дадут вам совет о вывозе произведений искусства из Хорватии. Любое произведение искусства станет незабываемым воспоминанием о вашей поездке.

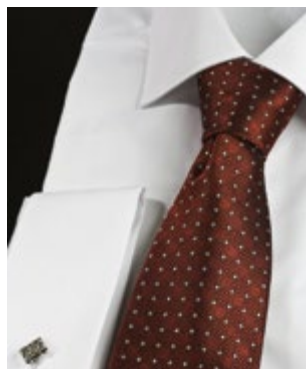
Шоколад

Шоколад – ах, какое наслаждение! Почему бы не попробовать хорватские шоколадные изделия? Vajadere, Griotte, шоколадки различных вкусов из отличного черного шоколада – эти продукты с оригинальным знаком хорватского качества можно приобрести в специализированных и сувенирных магазинах.

Галстук

Знаете ли вы, что галстук придуман хорватами? Традиционная одежда хорвата-воина в XVII веке, особенно форма хорватских наемников в французских войсках, имела маленькую деталь - красочную ленту, повязанную на шею очень характерным способом. Ленты стали популярны в Париже и были известны как «cravate» (французское произношение хорватского имени). Военные галстуки делали из грубого полотна, а офицерские - из шелка и тонкого хлопка.

Многочисленные галстуки исключительно высокого качества и современного дизайна с типичными хорватскими мотивами вы найдете в магазинах в старой части города и в дубровницких отелях.



Куда на море

Лучший способ восстановить свои силы после осмотра достопримечательностей – это отдых на прекрасном пляже.

Самый популярный пляж Дубровника - Бане, в непосредственной близости от Старого города с прекрасным видом на остров Локрум. Кроме потрясающего вида, пляж предлагает возможности активного проведения времени - катание на байдарках, парасейлинг, катание на банане и др. Если вы любитель более спокойного отдыха, наслаждайтесь лежа в шезлонге с коктейлем в руках. Великолепный вид открывается под монастырем св. Якова с галечного пляжа, который солнце купает в своих лучах до самого заката.

Если вы пожелаете посетить пляжи, которые находятся за пределами города, вы не будете разочарованы. Sorasabana и Sava - два галечных пляжа на Бабином куке. Пляж Sorasabana -лучший выбор для семей и тех, кто любит активный отдых, в то время как Sava - идеальное место для коктейля или обеда на пляже. В районе Лапад расположен красивый песчаный пляж Uvala. Набережная Uvala находится вблизи пляжа и усыпана многочисленными кафе, ресторанами и магазинчиками. Пляж Solitudo, восстановленный и современно оборудованный, подходит и взрослым, и детям. Рядом с ним есть и пляж для домашних питомцев.

В окрестностях Дубровника есть еще много красивых мест для купания и пляжей на любой вкус - и для тех, кто любит укромные места и уединение, и тех, кто готов разделить наслаждение с другими. Популярные пляжи в окрестностях - это Hawaji в Орашце, Veliki Zali в Затоне, Brsećine, Trsteno и Štikovica.

На Элафитских островах вы также найдете множество пляжей и мест для купания. Если для Шипана характерны галечные и скалистые пляжи, то Колочеп и Лопуд - рай для любителей песчаных пляжей. Крупнейший песчаный пляж Sunj (Шунь) находится на Лопуде. Обязательно посетите этот популярный пляж, насладитесь прелестями купания, активного отдыха и гастрономии. Для любителей тишины и покоя есть еще одно прекрасное место - остров Локрум напротив Старого города. Нет лучшего места для расслабления и наслаждения природой. Кроме того, это единственное место с нудистским пляжем. Если вы все же хотите остаться в своих купальных костюмах, то можете выбрать между пляжами Portoč вблизи порта, Мертвым морем и большими стенами с другой стороны острова. Мертвое море особенно подходит для детей и неуверенных пловцов. В конце концов, где бы вы ни решили искупаться, вы найдете чистое море, прекрасный вид и получите массу удовольствия.



Дополнительные *услуги*

Отважьтесь пройти на байдарках до Локрума и Бетиной пещеры, а на обратном пути насладитесь видом на каменные стены города. Исследуйте дубровницкий подводный мир, насладитесь тишиной и таинственностью глубин. Посетите охраняемые подводные археологические памятники, участвуя в специальных экскурсионных программах в центрах подводного плавания и водных видов спорта, которые можно найти на некоторых дубровницких пляжах.

К услугам любителей тенниса в районе Лапада расположены теннисные корты на Бабином куке, в бухте Лапад или в Госпином поле.

Поход на пляж - это самое лучшее, что вы можете сделать во время летней жары в Дубровнике. Купание в чистом и теплом море непременно вас расслабит и освежит. Для тех, кому этого недостаточно, дубровницкие пляжи предлагают дополнительные услуги. Возьмите на прокат водный велосипед или скутер, посетите живописные бухты недалеко от пляжа, прокатитесь на банане, на водных лыжах или займитесь виндсерфингом. Для любителей активного отдыха предлагается поездка на байдарках от Пиле под крепостью Ловренац, вокруг стен и до Локрума.

Если вы любите мероприятия на свежем воздухе, предлагаем совершить прогулку на Горицу святого Влаха, где находится небольшая церковь, названная в его честь, в которой каждый год процессия с флагами завершает торжество в честь святого покровителя. С Горицы вы можете насладиться прекрасным видом на Город и море.

Если вы остановились в одном из отелей высокой категории на Плоче, не пропустите возможность совершить утреннюю пробежку или легкую прогулку в районе св. Яков. Перед закатом вернитесь в отель и расслабьтесь в wellness центре, насладитесь массажем, поплавайте в бассейне или выберите одну из процедур, которые предлагают салоны красоты.



Поднимитесь на дубровницкие крепостные стены. Это будет хорошая двухкилометровая прогулка с незабываемым видом на Город и море. По Лападской набережной можно прогуляться не только летом, она так же популярна и во время теплых дубровницких зим.

Прогуляйтесь от бухты Лапад до отеля Importantne Resort с прекрасным видом на скалы с маяком, пройдите через Бабин кук до пляжа Сорасабапа и продолжите вдоль моря до яхт-клуба Orsan, где можно освежиться прохладительными напитками или кофе. Такая прогулка принесет вам истинное удовольствие.

Более выносливым мы предлагаем взобраться на гору Срдж, откуда открывается великолепный вид на весь Город и окрестности, морскую пучину и острова. На Срдже стоит посетить музей в крепости Империял - символ обороны города во время Отечественной войны.

Истинным любителям приключений предлагаем отправиться в долину Конавле и ознакомиться с ней поближе на квадроциклах, для управления которыми не нужен предварительный водительский опыт. В Конавле можете заняться верховой ездой и изучить конавольский край, посетив «голубую дорогу» длиной в 11 километров, которая проходит через оливковые рощи, леса и вдоль обрывистого конавольского побережья с захватывающим видом. Активный отдых способствует развитию аппетита, поэтому не пропустите возможность отведать в Конавле домашний пршут, сыр и вино. Подкрепившись, опьяненные красотой, но крепкие духом и телом вы с удовольствием возвратитесь в приятную атмосферу своего отеля.

Дубровник предлагает еще множество вариантов для вашего незабываемого активного отдыха. Вы можете отправиться на рыбалку на крупных рыб, принять участие в дневной или ночной рыбалке из Цавтата, прокатиться по морю на арендованных парусниках, отправиться собирать соль в стонской солане, прокатиться на джипах по Конавле, а на велосипеде через уникальный Национальный парк Млет



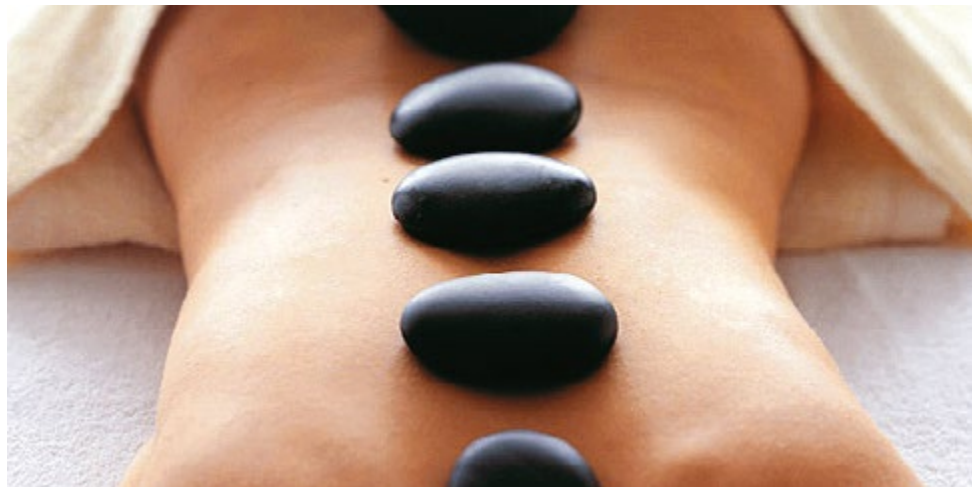
Wellness

Гармония тела и духа в идеальном окружении.

Хорошо себя почувствовать, вернуть организму столь необходимую силу и энергию водными процедурами, плаванием и занятиями в тренажерном зале - неотъемлемое желание всех гостей Дубровника, приезжающих на короткий и более длительный срок. Наряду с прогулками вдоль моря на воздухе, насыщенном ароматами Средиземноморья, в отелях можно сполна насладиться спектром услуг спа салонов и постичь гармонию тела и духа, проведя волшебные часы в лечебных ваннах или принимая процедуры вдохновленные Востоком.

Тот, кто ищет лишь самое лучшее, обнаружит в Дубровнике удивительный пульс современного города идеально сочетающий современность и старину, созвучие архитектуры и природы, гармонию спокойствия и элегантности. В Дубровнике можно встретить как гостей, которые ищут покой и чье внимание сосредоточено на истории и культуре, так и тех, кого привлекает активный отдых.

Отели в Дубровнике отличаются высоким классом обслуживания. Из сорока шести отелей шестнадцать из них пятизвездочные высокой категории. В соответствии с современными туристическими стандартами, отели предлагают самые современные велнес и спа услуги. Оздоровительные центры дубровницких отелей были удостоены престижных государственных и зарубежных наград за высокое качество услуг, предоставляемых в специально оборудованных помещениях с дизайнерской концепцией, которые расслабляют и дарят чувство комфорта. Гармонию души и тела, расслабление, отдых от стресса повседневной жизни вы можете достичь в разнообразных саунах - холодных и теплых, турецких и финских, насладившись одним из восточных массажей или ароматерапией.



В Дубровнике

с детьми

Тем, кто посещает Дубровник с детьми, мы рекомендуем поискать жилье в районах Лапад и Бабин кука, где можно насладиться свежим воздухом и прогулками вдоль моря и пляжа. Набережная Краля Звонимира в Увале Лапад является пешеходной зоной, будто созданной для летних радостей взрослых и малышей.

Во время отдыха за чашечкой кофе, ваши дети могут весело провести время на площадках, съесть мороженое или блинчики. Центр развлечений, протянувшийся вдоль всей набережной, предлагает ряд развлекательных игр для детей. Также рядом находится большой кинотеатр «Cinestar» с регулярными и специальными программами.

Несколько прекрасных галечных пляжей находится около самой бухты Лапад, в котором расположен развлекательный парк на воде. Прогулочной тропой вдоль моря можно пройти от Лапада до Бабиного кука, где есть игровые площадки, на которых можно поиграть в мяч, покататься на велосипеде, сыграть в настольный теннис и мини-гольф. С Бабиного кука по пешеходным тропинкам очень быстро можно дойти до пляжа Сорасапана на другой стороне полуострова, где также расположен развлекательный водный парк.

В старой части города, детям может быть интересен дубровницкий аквариум, размещенный в крепости св. Иоанна, где можно познакомиться с флорой и фауной Адриатического моря. Настоящей достопримечательностью для детей в Музее естествознания будет коллекция флоры и фауны, с живыми и засушенными образцами. Музей периодически организует тематические информативные семинары.



Дубровницкие дети когда-то играли в футбол на улицах города, чаще всего перед Кафедральным собором, церковью св. Влаха и на улице от Домино. На церкви св. Рока сохранилась надпись 1597 г., которая свидетельствует не только о популярности игры в мяч, но и о шалостях местных детей. Надпись гласит: «Znajte da ste smrtni, vi koji se igrate loptom» («Знайте, что вы смертны, вы, которые играете в мяч»).

Из городского порта понадобится всего 10 минут морской прогулки на кораблике, чтобы попасть на острова Локрум. Этот остров как-будто создан для семейного отдыха. Вы можете посетить Мертвое море и прогуляться по локрумским паркам, полным экзотических растений и другой зелени, среди которой встретите павлинов, свободно разгуливающих по острову. Посетите мультимедийную выставку о истории острова и съемках всемирно популярного сериала «Игра престолов», которые проходили в Дубровнике и окрестностях. Организуйте пикник на одной из полянок в тени оливковых деревьев, пока дети наслаждаются игрой с павлинами, кроликами, черепахами и знакомятся с осликами. На открытом воздухе можете заниматься спортом вместе с детьми на тренажерах, расположенных на лужайках.

Прокатитесь по канатной дороге на гору Срдж или проведите один день в Медовой долине на Босанке, где ваши дети на чистом воздухе могут покататься на пони и познакомиться с другими домашними животными, которые находятся в этом маленьком детском царстве. Если ваш отдых продлится, не пропустите поездку в Конавле, где можете покататься на лошадях, на велосипеде, прогуляться на природе или посетить один из адреналинных парков.

Из экскурсий по окрестностям Дубровника рекомендуем Элафитские острова, в частности, остров Лопуд, на котором находится знаменитый песчаный пляж Шунь, или Национальный парк Млет. Чистое голубое море и ясное солнце наполнит вас здоровьем и энергией для предстоящей зимы, а фотографии первых детских успехов в воде, погружений и прыжков в море, поездки на байдарках или водном велосипеде оставят долгие воспоминания о незабываемом отдыхе. Дети обязательно будут вас спрашивать: «Когда мы снова поедем в Дубровник?»



СОБЫТИЯ

ЯНВАРЬ-ФЕВРАЛЬ ФЕСТИВАЛЬ В ДУБРОВНИКЕ

Гуманитарное, увеселительное и музыкальное мероприятие уже на протяжении многих лет проходит в конце января, в дополнение к традиционному зимнему празднованию – Дню св. Влаха и Дню города Дубровника. В увлекательной музыкальной

го города другими разными мероприятиями, так как св. Влаха почитают все жители Дубровника. Этот праздник в то же время и День Города Дубровника, который для всех его граждан имеет особый смысл, а красотой и силой культа покровителя привлекает к себе внимание посетителей.

выбору жюри самые интересные маски получают награды.

МАРТ ТИШИНА, ПОЖАЛУЙСТА, Дубровник и кино любят друг друга...

Это событие в Дубровнике обрадовало посетителей прежде всего выставкой, на которой

культуры кино за последние сто лет. Кроме этого, Город предлагает и другие разнообразные мероприятия, привлекательные для всех поколений, что вдохновляет организаторов для создания программы на 2018 год с многочисленными сюрпризами.

АПРЕЛЬ AKLAPELA – ХОРОВОЙ ФЕСТИВАЛЬ

www.aklapela.hr
Aklapela - ежегодный фестиваль самых ценных произведений хорового пения путем организации нескольких камерных концертов, участие в которых принимают избранные хорватские мужские и женские хоры. Желание организаторов - познакомить публику с процессом создания и исполнения традиционной хорватской хоровой песни.

13-27 АПРЕЛЯ 2018. ДУБРОВНИЦКАЯ МУЗЫКАЛЬНАЯ ВЕСНА

<http://web.dso.hr/hr/>
Дубровницкая музыкальная весна - новое музыкальное мероприятие в городе, которое организует Дубровницкий симфонический оркестр. Речь идет о цикле концертов классической музыки, которые



программе участвуют лучшие хорватские исполнители, а так же проходят художественные выставки, семинары и дегустации местных вин. Фестиваль несет гуманитарный характер и все средства идут на реставрацию церкви св.Влаха и помощь нуждающимся.

ФЕВРАЛЬ ДЕНЬ СВ. ВЛАХА

www.dubrovnik.hr

День св. Влаха является мировым наследием, а сам праздник в 2009 году был включен в нематериальную сокровищницу ЮНЕСКО. Уникальный праздник, который уже 1046 лет отмечается по установившемуся образцу католическими обрядами, великолепной торжественной процессией по улицам Старо-

ФЕВРАЛЬ ДУБРОВНИЦКИЙ КАРНАВАЛ (KARNEVO)

www.tzdubrovnik.hr
Программа Дубровницкого карнавала, который длится четыре дня, посвящена детям и молодежи. До сегодняшнего дня сохранился обычай проведения в последний день карнавала костюмированного бала, которого с нетерпением ожидают горожане. На нем можно увидеть индивидуальные и групповые маски, которые описывают актуальные политические и социальные события. Дубровницкий карнавал является частью дубровницкого зимнего фестиваля, который включает в себя множество разных мероприятий. Во время дубровницкого карнавала по

была показана вся история киносьёмок, созданной по принципу «Augmented Reality», благодаря которой туристы и дубровчане могли проследить связь города Дубровника и





будут проходить с 13 по 27 апреля 2018 г. Мероприятие задумано с целью обогащения культурной программы города Дубровника.

ДУБРОВНИЦКИЙ ВИННЫЙ ФЕСТИВАЛЬ (FESTIWINE)

<http://www.dubrovnikfestiwine.com>

Региональный винный фестиваль Dubrovnik FestiWine пройдет в Дубровнике в апреле месяце уже в четвертый раз. На фестивале посетителям предоставляется возможность дегустации местных вин, знакомства с полной палитрой вкусов красных и белых вин из сортов винограда, выращиваемых на солнечных склонах полуострова Пелешац и на плодородной почве конавольского винодельческого региона. Фестиваль собирает более 100 региональных виноделов, которые представляют свои вина большому количеству специалистов энологов и посетителей. Успех виноделов оценивает международная комиссия. В рамках профессиональных семинаров под названием «Вино в туризме», отечественные и иностранные специалисты передают свои знания и опыт для того, чтобы сделать вино неотъемлемой частью туристического и гастрономического предложения.

АПРЕЛЬ ДУБРОВНИЦКИЙ ПОЛУМАРАФОН

<http://www.du-motion.com>

Привлекательность этого спортивного события основана на том, что Дубровник, являющийся частью мирового

культурного наследия под защитой ЮНЕСКО, весьма привлекателен для проведения марафона. Двухкилометровый забег с ограниченным числом участников проходит по дубровницким крепостным стенам, самой важной дубровницкой достопримечательности. Маршрут полумарафона длиной 21.1 км начинается на Плоче, проходит через Пиле до Кантафига с поворотом вблизи ACI Marina в Комолце и финалом на самом красивом месте – на Страдуне. Под девизом «Больше чем гонка» это мероприятие станет не просто спортивным событием: с помощью бега будет рекламироваться здоровый образ жизни в окружении исторических памятников, под хоровое пение и благословение покровителя Дубровника св. Влаха как элемент нематериального наследия под защитой ЮНЕСКО.

ИЮНЬ

ЦИКЛ МУЗЫКИ БАРОККО ORLANDO FURIOSO

<http://web.dso.hr/hr>

Orlando Furioso в организации Дубровницкого симфонического оркестра проходит в Дубровнике с 5 по 12 июня 2018 года. Речь идет о цикле концертов барочной музыки.

LE PETIT FESTIVAL DU THEATRE

www.lepetitfestival.com

Le Petit Festival du Theatre является особенным и узнаваемым культурным событием, в котором принимают участие артисты и талантливые деятели искусства со всего мира. Le Petit Festival каждый год поднимает занавес, открывая творения тщательно избранных талантливых мастеров, будь они поэтами, актерами, танцорами или кем-то еще. В последние несколько лет в рамках этого фестиваля в Дубровнике в нем приняли участие около ста артистов со всего мира.

ИЮНЬ

МУЗЫКАЛЬНО – СЦЕНИЧЕСКИЙ ФЕСТИВАЛЬ «АНА В ГОРОДЕ»

www.anaugradu.com

Во время короткого фестиваля «Ана в Городе» публика может познакомиться с деятельностью молодой исполнительницы, талантливой виолончелистки

Аны Ручнер, которая на фестивале выступает в двойной роли - классического исполнителя музыкальных произведений и инструменталиста в жанре кроссовера. Прекрасный концерт на рассвете первого дня лета и в международный день музыки, 21 июня является замечательным музыкальным событием, на котором под звуки музыки вы можете насладиться восходом солнца на горе Срдж.

ИЮНЬ-ИЮЛЬ

MIDSUMMER SCENE

<http://midsummer-scene.com>

Midsummer Scene – это известный фестиваль театра на английском языке, который проходит на одной из самых красивых сцен - в дубровницкой крепости Ловренац. Здесь ставятся известные пьесы Шекспира, а в постановке участвуют английские и хорватские артисты театра.

30. ИЮНЯ – 6. ИЮЛЯ 2018. МЕЖДУНАРОДНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ ОПЕРНЫХ АРИЙ «ТИНО РАТТИЕРА»

www.dubrovnik-opera-festival.com

Фестиваль организовывается в знак памяти всемирно известного оперного певца, тенора Тина Раттиера, который прославился на мировых и европейских оперных сценах в первой половине 20 века. Во





время фестиваля на концертных площадках в Дубровнике прозвучат самые известные оперные арии, которые исполняют международные звезды оперы.

ИЮЛЬ-АВГУСТ ЛЕТО НА ЭЛАФИТАХ, В ЗАТОНЕ И ОРАШЦЕ

www.tzdubrovnik.hr
В организации города Дубровника и Туристического сообщества города Дубровника, на Элафитских островах, в Затоне и Орашце вот уже много лет организовываются развлекательно-музыкальные программы с целью обогащения туристических предложений. Во время традиционных народных праздников на Колочепе, Лопуде и Шипане, в Затоне и Орашце пройдет около тридцати мероприятий, приняв участие в которых гости смогут весело и интересно провести время.

ИЮЛЬ – АВГУСТ ДУБРОВНИЦКИЕ ЛЕТНИЕ ИГРЫ

www.dubrovnik-festival.hr
Дубровницкие летние игры и в этом году соберут известных деятелей искусства из областей драмы, музыки, балета, фольклора, кино и культуры со всего мира. Игры представляют богатое наследие города Дубровника и проходят в период

с 10 июля по 25 августа. В это время Дубровник становится хорватским и мировым центром культуры.

ИЮЛЬ-АВГУСТ ДИКАЯ ЛИГА www.divljaliga.hr

Соревнования местных команд по водному поло начались в далеком 1922 году. Сегодня Чемпионат дубровницких команд по водному полу является крупнейшим любительским соревнованием в мире. Более 40 команд каждый год в начале июля вступают в борьбу за титул чемпиона. Финал лиги проходит в порту Старого города и представляет собой замечательное событие, объединяющее спорт, развлечение и дубровницкую традицию водного поло, проходящее под бурные аплодисменты болельщиков и восхищение туристов.

АВГУСТ ЛЕТНЯЯ ШКОЛА ФИЛЬМА ШИПАН

<http://sipan-film.com/>
На острове Шипан каждое лето проводится летняя школа кино и кинофестиваль под названием «Летняя школа фильма Шипан». Фестиваль носит международный характер, так как

фильмы, участники программы и гости фестиваля приезжают из Германии, Хорватии, Боснии и Герцеговины, Словении и Великобритании. При поддержке города Дубровника кинофестиваль в порту Шипан проходит с 4 по 14 августа, и за это время представляется около десяти избранных фильмов. «Летняя школа фильма Шипан» представляет жизнь на одном из далматинских островов. Зимой закрытая среда, в летнее время посредством кино общение со всем миром. Школьники с Шипана имеют возможность общения и совместного творчества с детьми из Мексики, Англии, Франции, Германии, Словении, Боснии и Герцеговины, США, Италии, Бразилии, Финляндии. Внимание публики привлекают и известные хорватские имена из мира кинематографии, которые проводят семинары и участвуют в фестивале.

АВГУСТ – СЕНТЯБРЬ МЕЖДУНАРОДНЫЙ МУЗЫКАЛЬНЫЙ ФЕСТИВАЛЬ - ДУБРОВНИК В ПОЗДНЕЕ ЛЕТО

<http://web.dso.hr/hr/>
Фестиваль, который длится до половины сентября дубровницким поздним летом, организовал дубровницкий

симфонический оркестр, чтобы музыкально – культурная жизнь в Дубровнике продолжалась и после завершения Дубровницких летних игр. Дубровницкий симфонический оркестр, который уже более 90 лет представляет дубровницкую музыкальную сцену, известные европейские исполнители, лучшие произведения известных композиторов в очаровательной обстановке Княжеского дворца гарантируют настоящий праздник для всех любителей музыки.

СЕНТЯБРЬ – ОКТЯБРЬ ФЕСТИВАЛЬ ДЖЕМА, ВАРЕНЬЯ И МАРМЕЛАДА

<http://desa-dubrovnik.hr/>
Этот фестиваль, поддерживающий и сохраняющий культурные традиции и ценности, проходит на центральной улице Страдун, перед Церковью св.Влаха. Участники в национальных костюмах из всех регионов Хорватии, представляют свои продукты посетителям и ресторанам города Дубровника, у которых эти домашние продукты и сладости станут прекрасным дополнением гастрономии Дубровника.

СЕНТЯБРЬ – ОКТЯБРЬ ОСЕННЯЯ МУЗЫКАЛЬНАЯ РАПСОДИЯ

<http://web.dso.hr/hr/>
Осенние концерты дубровницкого симфонического оркестра включены в новый фестиваль «Осенняя музыкальная рапсодия». Фестиваль, как говорит его название, предлагает разнообразные музыкальные мероприятия.

ОКТЯБРЬ МЕЖДУНАРОДНЫЕ ТЕННИСНЫЕ ТУРНИРЫ ITF MENS FUTURES – SENIORI ITF WOMENS CIRCUIT

Одно из самых престижных спортивных событий в Дубровнике, которое носит международный характер. Этот турнир послужил началом карьеры многих известных теннисистов и теннисисток



ярмарка расположена на самой красивой улице Дубровника – Страдуне, на которой будут представлены работы традиционных ремесленников, рождественские украшения, а также большой выбор выпечки, новогодних тортов и десертов. Попробуйте и вы спеть традиционную коляду, которой с незапамятных времен в Дубровнике поздравляют с Рождеством и Старым годом, желая радостных праздников!

ВСТРЕЧА НОВОГО ГОДА

Многочисленные посетители и гости Города встретят Новый, 2019 год, потрясающей музыкальной программой, которая начнется уже в первой половине дня 31 декабря. Новогодняя программа включает в себя разнообразные развлечения в течении трех дней, где каждый найдет для себя что-то интересное. Новый год начнется уже традиционным новогодним забегом в 10 км, а особое удовольствие принесет торжественный концерт симфонического оркестра Дубровника с угощением устрицами и шампанским в полдень первого дня Нового года.

Хорватии и Европы. Число участников и большой интерес спортивной общественности подтверждает статус престижного теннисного турнира, в котором принимает участие подрастающее поколение.

ДЕКАБРЬ – ЯНВАРЬ ДУБРОВНИЦКИЙ ЗИМНИЙ ФЕСТИВАЛЬ

www.tzdubrovnik.hr
В это время уникальные места мирового культурного наследия наподобие Пескарии, Пиле и Лазаретов оживают в новом праздничном освещении. Посетите с детьми каток или выставку «Рождественская сказка», согрейтесь глинтвейном, наслаждайтесь пончиками перед кафедральным собором или потанцуйте

под шатром возле колонны Орландо. Весело проведите время в театре, посетите галереи и музеи, узнайте, как готовят традиционные дубровницкие сладкие деликатесы.

АДВЕНТ В ГОРОДЕ

Зажиганием рождественских огней и первых адвентских свеч начинается Дубровницкий зимний фестиваль «Адвент в Городе». Уникальность Дубровника видна и в месяце подарков. Рождественская

ОКТЯБРЬ

GOOD FOOD FESTIVAL

www.tzdubrovnik.hr
Фестиваль, представляющий новшества и интересные программы гастрономического характера, был создан Туристическим сообществом города Дубровника как уникальный проект и дополнительное предложение для туристов и гостей города в октябре, однако он стал весьма популярен среди населения. В своем новом выпуске Good Food Festival включает презентации кулинарных блюд, типичных для нашего региона, образовательные программы для детей, дегустацию региональных вин, кулинарные семинары и такие события, как «Ужин с известным шеф-поваром», мастер-классы по приготовлению дубровницких деликатесов, специальные меню в дубровницких ресторанах, «Eat&Walk» гастрономические туры и другие сюрпризы.



ИНФОРМАЦИЯ

ТУРИСТИЧЕСКИЙ ОФИС ГОРОДА ДУБРОВНИКА

Brsalje 5
тел.: +385 20 312 015
факс.: +385 20 323 725
e-mail: info@tzdubrovnik.hr
www.tzdubrovnik.hr

ТУРИСТИЧЕСКИЕ ИНФОРМАЦИОННЫЕ ЦЕНТРЫ (TIC)

ПИЛЕ
Brsalje 5
тел.: +385 20 312 011
e-mail: ured.pile@tzdubrovnik.hr

ГРУЖ
Obala Ivana Pavla II., br. 1
Тел/Факс.: +385 20 417 983
email: ured.gruz@tzdubrovnik.hr

ЛАПАД
Masarykov put 2
Тел/факс.: +385 20 437 460
e-mail: ured.lapad@tzdubrovnik.hr

ЗАТОН
Zaton Veliki 2
тел./факс.: +385 20 891 230
e-mail: ured.zaton@tzdubrovnik.hr

ЛОПУД
Obala Iva Kuljevana 12
тел/факс.: +385 20 322 322
e-mail: ured.lopud@tzdubrovnik.hr

ШИПАН
Luka b.b., Luka Šipanska
тел/факс.: +385 20 758 084
e-mail: ured.sipan@tzdubrovnik.hr

Dubrovnik Airport
20213 Čitilpi
tel.: +385 20 773 100
fax: +385 20 773 322
headoffice@airport-dubrovnik.hr
www.airport-dubrovnik.hr

Radio Taxi
Vukovarska 16
tel.: +385 20 411 411

Radio taxi Ragusa
Vladka Mačeka 96
tel: 0800 1441
www.taxi-ragusa-dubrovnik.com

Plavi Taxi Dubrovnik
Liechtensteinov put 10
tel.: +385 20 332 222

Public Garage
Projekt Garaža Dubrovnik
Zagrebačka ulica b.b.
tel.: +385 20 312 720

Street Parking
Sanitat Dubrovnik d.o.o.
Marka Marojice 5
tel.: +385 20 640 136
info@sanitat.hr
www.sanitat.hr

Cable Car Dubrovnik
Petra Krešimira IV b.b.
tel.: +385 20 414 355
info@dubrovnikcablecar.com
www.dubrovnikcablecar.com

Public Bus
Libertas Dubrovnik d.o.o.
Ogarići 12, Komolac
tel.: +385 20 441 334,
0800 1910
libertas@libertasdubrovnik.hr
www.libertasdubrovnik.hr

Dubrovnik Bus Terminal
Obala pape Ivana Pavla II br 44A
tel.: +385 20 356 004,
060 305 070
kolodvor@libertasdubrovnik.hr
www.libertasdubrovnik.hr

Jadrolinija
Agency Dubrovnik
Obala Stjepana Radića 40
tel.: +385 20 418 000
fax: +385 20 418 111
ag.dubrovnik@jadrolinija.hr
www.jadrolinija.hr

Lokrum Nature Reserve
Od Bosanke 4
tel.: +385 20 311 738
www.lokrum.hr

Lokrum Firefighters
tel.: +385 20 322 301
mob: +385 98 350 116

HOTELS



Ariston
Kardinala Stepinca 31
tel.: +385 20 440 100
fax.: +385 20 440 200
www.importanneresort.com

Bellevue
Pera Ćinrije 7
tel.: +385 20 330 000
tel.: +385 20 330 289
fax.: +385 20 330 100
www.adriaticluxuryhotels.com

Dubrovnik Palace
Masarykov put 20
tel.: +385 20 430 000
fax.: +385 20 430 100
www.adriaticluxuryhotels.com

Excelsior
Put F. Supila 12
tel.: +385 20 353 353
fax.: +385 20 353 100, 353 295
www.adriaticluxuryhotels.com

Grand Villa Argentina
Villa Orsula
Put F. Supila 14
tel.: +385 20 440 555
fax.: +385 20 440 533
www.adriaticluxuryhotels.com

Hilton Imperial Dubrovnik
Marijana Blažića 2
tel.: +385 20 320 320
fax.: +385 20 320 220
www.hilton.com

Importanne Suites
Kardinala Stepinca 31
tel.: +385 20 440 100
fax.: +385 20 440 200
www.importanneresort.com

Kazbek
Lapadska obala 25
tel.: +385 20 362 999
fax.: +385 20 362 990
www.kazbekdubrovnik.com

More
Kardinala Stepinca 33
tel.: +385 20 494 200
fax.: +385 20 494 240
www.hotel-more.hr

Rixos Libertas Dubrovnik
Liechtensteinov put 3
tel.: +385 20 200 000
fax.: +385 20 200 020
libertasdubrovnik.rixis.com

Royal Palm Hotel
Kardinala Stepinca 31
tel.: +385 20 440 100
fax.: +385 20 440 200
www.importanneresort.com

Royal Princess Hotel
Kardinala Stepinca 31
tel.: +385 20 440 100
fax.: +385 20 440 200
www.importanneresort.com

Sun Gardens Dubrovnik
Na Moru 1, 20234 Orašac
tel.: +385 20 361 500
fax.: +385 20 361 501
www.sungardensdubrovnik.com

The Pucić Palace
Od puča 1
tel.: +385 20 326 200,
tel.: +385 20 326 222
fax.: +385 20 326 223
www.thepucicpalace.com

Villa Dubrovnik
Vlaha Bukovca 6
tel.: +385 20 500 300
fax.: +385 20 500 310
www.villa-dubrovnik.hr

Valamar Dubrovnik President
Iva Dulčića 142
rezervacije: 052/ 465 100
tel.: +385 20 441 100
fax.: +385 20 435 600
www.valamar.com



Adria
Radnička 46
tel.: +385 20 220 500
fax.: +385 20 220 510
www.hotel-adria-dubrovnik.com

Argoso
Iva Dulčića 41
rezervacije: 052 465 100
tel.: +385 20 446 100
fax.: +385 20 435 578
www.valamar.com

Božica
Suđurad 13-1d, Šipan
tel.: +385 20 325 400
fax.: +385 20 325 401
www.hotel-bozica.hr

Grand Hotel Park
Šetalšte kralja Zvonimira 39
tel.: +385 20 434 444
fax.: +385 20 434 020
www.grandhotel-park.hr

Kompas
Šetalšte kralja Zvonimira 56
tel.: +385 20 352 000
fax.: +385 20 352 146
www.adriaticluxuryhotels.com

Lafodia

Obala Iva Kuljevana 51
20222 Lopud
tel.: +385 20 759 022
fax.: +385 20 759 014
www.lafodiahotel.com

Lapad

Lapadska obala 37
tel.: +385 20 455 555
fax.: +385 20 455 550
www.hotel-lapad.hr

Lero

Iva Vojnovića 14
tel.: +385 20 341 333
tel.: +385 20 332 022
fax.: +385 20 332 123
www.hotel-lero.hr

Neptun

Kardinala Stepinca 31
tel.: +385 20 440 100
fax.: +385 20 440 200
www.importanneresort.com

Uvala

Masarykov put 6
tel.: +385 20 433 580
fax.: +385 20 433 590
www.dubrovnikhotels.travel

Valamar Lacroma Dubrovnik

Iva Dulčića 34
rezervacije: 052 465 000
tel.: +385 20 449 100
fax.: +385 20 448 444
www.valamar.com

Villa Vilina

Obala Ivana Kuljevana 5
20222 Lopud
tel.: +385 20 759 333
fax.: +385 20 759 060
www.villa-vilina.hr

Villa Wolff

Nika i Meda Pucića 1
tel.: +385 20 438 710
tel./fax.: +385 20 356 432
www.villa-wolff.hr



Aquarius

Mata Vodopića 4a
tel.: +385 20 456 111
fax.: +385 20 456 100
www.hotel-aquarius.net

Berkeley

Andrije Hebranga 116A
tel.: +385 20 494 160
fax.: +385 20 494 170
www.berkeleyhotel.hr

Dubrovnik

Šetalište kralja Zvonimira 16
tel.: +385 20 435 030
fax.: +385 20 435 999
www.hotel.dubrovnik.hr

Ivka

Put sv. Mihajla 21
tel.: +385 20 362 600
fax.: +385 20 362 660
www.hotel-ivka.com

Kalamota Island Resort

Koločep b.b., 20221 Koločep
tel.: +385 20 757 025
fax.: +385 20 757 027
karismaadriatic.com

Komodor

Masarykov put 5
tel.: +385 20 433 500
tel.: +385 20 433 510
www.dubrovnikhotels.travel

Petka

Obala Stjepana Radića 38
tel.: +385 20 410 500
fax.: +385 20 410 127
www.hotelpetka.hr

Perla

Šetalište kralja Zvonimira 40c
tel.: +385 20 438 244
fax.: +385 20 438 245
www.hotelperladubrovnik.com

Kamara (bivši hotel 'R')

Iva Vojnovića 14A
tel.: +385 20 488 522
www.kamaradubrovnik.com

Splendid

Masarykov put 10
tel.: +385 20 433 560
fax.: +385 20 433 570
www.dubrovnikhotels.travel

Stari grad

Od Sigurate 4
tel.: +385 20 322 244
fax.: +385 20 321 256
www.hotelstarigrad.com

Šipan

20223 Šipanska luka
tel.: +385 20 754 900
fax.: +385 20 754 910
www.hotel-sipan.hr

Tirena

Iva Dulčića 22
Rezervacije: +385 52 465 100
tel.: +385 20 445 100
fax.: +385 20 445 602
www.valamar.com

Valamar Club Dubrovnik

Iva Dulčića 18
rezervacije: 052 465 100
tel.: +385 20 447 100
fax.: +385 20 447 603
www.valamar.com

Vis

Masarykov put 4
tel.: +385 20 433 555
fax.: +385 20 433 550
www.dubrovnikhotels.travel

Zagreb

Šetalište kralja Zvonimira 5
tel.: +385 20 438 930
fax.: +385 20 438 968
www.hotels-sumratin.com



Adriatic

Masarykov put 9
tel.: +385 20 433 520
fax.: +385 20 433 530
www.dubrovnikhotels.travel

Sumratin

Šetalište kralja Zvonimira 31
tel.: +385 20 436 333
fax.: +385 20 436 006
www.hotels-sumratin.com

HOSTELS

OMLADINSKI HOSTEL YOUTH HOSTEL

Vinka Sagrestana 3
tel.: +385 20 423 241
dubrovnik@hfhs.hr
www.hfhs.hr

HOSTEL C.O. – PROSUM d.o.o.

Josipa Kosora 40
tel.: +385 20 333 740
cocoonthotel@gmail.com

OSMI KONTINENT d.o.o.

Svetog Šimuna 15
tel.: +385 91 188 0058
jonandsanja@mac.com
www.freshsheetshoste.com

HOSTEL DUBROVNIK d.o.o.

Tenturija 96
tel.: +385 91 222 3398
dubrovnik@hfhs.hr

HOSTEL LOVE CROATIA

Cavtatska 15
tel.: +385 98 219 297
ceo@todpop.co.kr
birokont1@gmail.com

MY WAY-AM

HOSTEL DUBROVNIK
Andrije Hebranga 33
tel.: +385 91 223 0404
mywayhosteldubrovnik@gmail.com

PETRA MARINA d.o.o.

Obala Stjepana Radića 25
tel.: +385 20 432 086
hostel@petra-marina.com

AUTO CAMPS

Kamp Drobnić (u domaćinstvu) **

Obala S. Radića 44, 20235 Zaton
tel.: +385 20 891 299
mob: +385 91 586 4077
residence.zamagna@gmail.com

Pod Maslinom**

Na Komardi 23, 20234 Orašac
tel.: +385 20 891 169
mob.: +385 98 344 226
bozo@dubrovnik-campingregion.com

Solitudo***

Babin kuk, Vatroslava Lisinskog 60
tel.: +385 20 448 686
fax.: +385 20 448 688
solitudo.recepcija@valamar.com
www.valamar.com

INFORMATION FOR DISABLED PERSONS

Disabled persons have access to all public and governmental institutions within the City Walls. To book a transporter for the stairs at museums, churches and other institutions please call **+385 98 915 2834**. The transporter size matches the size of the majority of standard wheelchairs, which can also be rented upon request. The transporter service is free of charge, but you can give a donation to the Dubrovnik Multiple Sclerosis Society. If you are not satisfied with the service please call: **+385 20 425 086**
Dubrovnik Multiple Sclerosis Society
e-mail: dms_dubrovnik@sdms.hr

Kampirališta

Kampiralište Trsteno

Od Potoka 4, 20233 Trsteno
tel: +385 20 438 54
mob: +385 98 428 282
robert.kalcic@du.t-com.hr

Kampiralište Peča

Donja banda bb, 20234 Orašac
tel: +385 20 891 528
mob: +385 91 189 1528
madrevitadoo@gmail.com

FOR YACHTSMAN

National center for search and
rescue at sea
tel: 9155

ACI marina Dubrovnik

Na skali 2, 20236 Mokošica, Komolac
tel: +385 20 455-020
fax: +385 20 451-922
m.dubrovnik@aci-club.hr
www.aci-club.hr
VHF: 17

Marina Porat

Luka Gruž
tel: +385 20 313 511

Yach Club Orsan

Ivana Zajca 2, 20 000 Dubrovnik
tel: +385 20 435 922
tel: +385 20 436 969
jd-orsan@du.t-com.hr
www.yc-orsan.hr

Harbourmaster Dubrovnik

Obala Stjepana Radića 37
tel: +385 20 418 988
fax: +385 20 419 211
VHF: 10

Dubrovnik Port Authority

Obala Pape Ivana Pavla II br.1
tel: +385 20 313 511
fax: +385 20 313 522
luka-dubrovnik@du.t-com.hr

RESTAURANTS DUBROVNIK

Abakus

Hotel Excelsior, Frana Supila 12
tel: +385 20 353 000
ivor.vlasic@alh.hr

Above 5

Hotel Stari Grad
Od Sigurate 4
tel: +385 20 322 244
www.hotelstarigrad.com

Absolute Wine&Food

Prijeko 30
tel: +385 20 321 199
mob: +385 91 422 9728
ragusa2.rudenjak@gmail.com

Agora

Hotel Perla, Š. kralja Zvonimira 20
tel: +385 20 438 244
info@perla-dubrovnik.com

Amfora

Obala Stjepana Radića 26
tel: +385 20 419 419
info@amforadubrovnik.com
www.amforadubrovnik.com

Amoret

Od pustjerne b.b.
tel: +385 20 323 739
mob: +385 91 530 4910
dubrovnik@post.t-com.hr
www.amoret-dubrovnik.com

Azur

Pobijana 10
tel: +385 20 324 806
info@azurvision.com
www.azurvision.com

Banje Beach

Frana Supila 10b
tel: +385 20 412 220
info@banjebeach.eu
www.banjebeach.eu

Bokčilo

Prijeko 32
bokcilo.restaurant@gmail.com

Buono

Kneza Domagoja 1
tel: +385 20 311 356
buonnoo@gmail.com
www.restaurantbuono.com

Caffe Royal

Hotel Pucić Palace
Od puča 1
tel: +385 20 326 222
mob: +385 91 33 24 112
reception@thepucicpalace.com

Captain

Prijeko 16
tel: +385 20 321 331
tel: +385 98 428 239
captainelvis_miholic@yahoo.com



Coral Beach Club Tapas Bar & Restaurant

Ivana Zajca 30
mob: +385 95 541 2560
club@coral-beach-club.com
www.coral-beach-club.com

Defne

Od Puča 1
tel: +385 20 326 222

Domino

Od Domina 3
tel: +385 20 323 103
domino@du.t-com.hr

Dubravka 1836

Brsalje 1
tel: +385 20 426 319
sales@nautikarestaurants.com
www.nautikarestaurants.com

Dubrovnik

Marojske Kaboge 5
tel: +385 20 423 810
mob: +385 98 388 813
info@restorandubrovnik.com
www.restorandubrovnik.com



Dundo Maroje

Kovačka bb
tel: +385 20 321 021

Eden

Kardinala Stepinca 54
tel: +385 20 435 133
rest_eden@yahoo.com

Elafiti

Hotel Dubrovnik President
Iva Dulčića 142
tel: +385 20 441 100, 441 610

Festival

Placa bb
tel: +385 20 420 888
stijeposanje@gmail.com

Gatsby

Od Domina 1
tel: +385 20 321 637
gatsbydubrovnik@gmail.com
www.gatsbydubrovnik.com

Gil's Little Bistro

Petilovrijenci 4
tel: +385 20 321 168
office@gils.hr

Gusta me

Hvarska bb
tel: +385 20 420 013
gustame.dubrovnik@gmail.com

Horizont

Put od Bosanke 8
tel: +385 99 697 6729
sales@restaurant-horizont.com
www.restaurant-horizont.com

Incredible India

Vetranjeva 6
tel: +385 20 312 743
incredibleindiadubrovnik@gmail.com
www.incredibleindiadubrovnik.com

Kazbek

Hotel Kazbek
tel: +385 20 362 999
info@kazbek.hr
www.kazbek.hr

Klarisa

Pojlana Paska Miličevića 4
tel: +385 20 413 100
info@klarisa.hr

Komin

Iva Dulčića 136
tel: +385 20 435 636
mob: +385 98 345 777
info@restaurant-komin.com
www.restaurant-komin.com

Konavoka

Šetalište kralja Zvonimira 10
tel: +385 20 435 105

Kopun

Pojlana Rudjera Boškovića 7
tel: +385 20 323 969
tel: +385 99 2121 751
bitanga.petar@gmail.com



La Castile

Royal Princess Hotel
Kardinala Stepinca 31
tel: +385 20 440 330
www.hotelroyalprincess.com

Lajk

Prijeko 4
tel: +385 20 321 724
ourworlddubrovnik@gmail.com
www.lajk.restaurant-dubrovnik.com

Lapad

Mata Vodopića 1
tel: +385 20 413 450
gdraguz@net.hr

Levanat

Šetalište Nika i Meda Pucića 15
tel: +385 20 435 352
tel: +385 98 995 7178
restoran.levanat@gmail.com

Lucin kantun

Od sigurate bb
tel: +385 20 321 003

Madonna

Mata Vodopijca 6
tel: +385 20 436 253

Magellan

Iva Vojnovića 7
tel: +385 20 333 594
restoran.magellan@gmail.com

Marco P olo

Lučarica 6
tel: +385 20 323 719
mob: +385 99 801 4566
info@marcopolo-dubrovnik.com
www.marcopolo-dubrovnik.com

Marijin dvorac

Grand Hotel Park
Šetalšte kralja Zvonimira 39
tel: +385 20 434 853
zmojas@grandhotel-park.hr
www.grandhotel-park.hr

Maslina

Dubrovnik Palace Hotel
Masarykov put 20
tel: +385 20 430 000

Mex Cantina Bona Fide

Čubranovićeveva 8
mob: +385 91 333 3698

Mezzanave

Dr Ante Starčevića 24
tel: +385 20 610 119
manager@mea-culpa.hr
www.mezzanave.com

Mimosa

Braniteljia Dubrovnika 9
tel: +385 20 311 909
mimosa@esculap-teo.hr
www.esculap-teo.hr

More

Hotel More
Kardinala Stepinca 33
tel: +385 20 494 274
sales@hotel-more.hr

Nautika

Brsalje 3
tel: +385 20 442 526
e-mail:
sales@nautikarestaurants.com
www.nautikarestaurants.com

Nishta

Puzljiva 6, Prijeko bb
tel: +385 20 322 088
info@nishtarestaurant.com
www.nishtarestaurant.com

Orhan

Od Tabakarije 1
tel: +385 20 411 918
tel/fax: +385 20 414 183
info@restaurant-orhan.com
www.restaurant-orhan.com

Orsan

I. Zajca 2
tel: +385 20 436 822
ankora.doo@du.t-com.hr

Oyster & Sushi Bar Bota

Ulica od pustijerne bb
tel: +385 20 324 034
sales2@bota-sare.hr

Panorama

Srdj Mountain, Upper Cable Car Station
tel: +385 20 312 64
e-mail:
sales@nautikarestaurants.com
www.nautikarestaurants.com

Pantarul

Kralja Tomislava 1
tel: +385 20 333 486
pantarul@pantarul.com
www.pantarul.com

Paparazzo Steak House

Pobjana 2
tel: +385 20 484 978
info@paparazzo.hr
www.paparazzo.hr

Peppers Eatery

Lapadaska obala 20
tel: +385 20 487 578
info@pepperseatery.com
www.pepperseatery.com

Poklisar

Ribarnica 1
tel: +385 20 322 176
mob: +385 99 659 8579
restaurantpoklisar@gmail.com

Porat

Hotel Hilton Imperial
Ulica Marijana Blažića 2
tel: +385 20 320 320
sales.dubrovnik@hilton.com

Portrait

Od Puća 8
+385 (0)91 2100 012
+385 (0)20 746 086
portrait@portrait.hr
www.portrait.hr

Portun

Od Sigurate 2
mob: +385 99 801 4535
restaurantportun@gmail.com

Posat

Uz Posat 1
tel: +385 20 421 194
info@konoba-posat.hr

Prora

Hotel Excelsior
Frana Supila 12
tel: +385 20 353 000
www.adriaticluxuryhotels.com

Proto

Široka ulica 1
tel: +385 20 323 234
sales2@esculap-teo.hr
www.esculap-teo.hr

Ragusa 2

Zamanjina 12
tel: +385 20 321 199
ragusa2.rudenjak@gmail.com

Renaissance

Vara b.b.
tel: +385 20 324 799
renaissance@du.t-com.hr

Restaurant & Bar Panorama

Srd Mountain
Srd, ul. 3,
tel: +385 20 312 664
sales@nautikarestaurants.com

Sebastian

Prijeko 11
tel: +385 20 321 446
dubrovnik.sebastian@gmail.com

Sedna Restaurant-Pizzeria

Hotel Kompas
Kralja Zvonimira 56
tel: +385 20 352 120, 352 140

Segreto Italian Pasta & Grill

Cvijete Zuzorić 5
tel: +385 20 323 392
info@segretodubrovnik.com
www.segretodubrovnik.com

Sesame

Don Frana Bulića 7
tel: +385 20 412 910
info@sesame.hr

Shizuku Japanese cuisine

Kneza Domagoja 1F
tel: +385 20 311 493
shizuku.dubrovnik@hotmail.com

Splendid

Hotel Splendid
Masarykov put 10
tel: +385 20 433 560

Stara Loza

Prijeko 22
tel: +385 20 321 145
info@prijekopalace.com

Steakhouse Domino

Ulica od Domina 3
tel: +385 20 323 103
domino@du.t-com.hr

Taj Mahal

Nikole Gučetića 2, Old City
tel: +385 20 323 221
Hotel Lero, Iva Vojnovića 14
tel: +385 20 640 123
edinananetu@gmail.com

Takenoko

Hvarska 2
tel: +385 20 694 609
www.takenoko.hr

Teatar

Put Iva Vojnovića 72
tel: +385 20 436 220
nkoncic58@net.hr

The Gaffe Restaurant

Miha Pracata 4
tel: +385 20 324 841

Valamar Lacroma Dubrovnik

Iva Dulčića 34
tel: +385 20 448 200
information@valamar.com

Vapor

Hotel Bellevue
Pera Čingrije 7
tel: +385 20 330 100
vapor@alh.hr
www.adriaticluxuryhotels.com

Victoria

Hotel Argentina, Frana Supila 14
tel: +385 20 440 555
victoria@alh.hr
www.adriaticluxuryhotels.com



Wanda

Prijeko 8
tel: +385 20 321 010
mob: +385 98 944 9317

Wine Bar Taverna Arsenal

Pred Dvorom 1
tel: +385 20 321 065

Zoë

Hotel Importanne Resort
Kardinala Stepinca 31
tel: +385 20 440 100
www.importanneresort.com

Zuzori

Cvijete Zuzorić 2
tel: +385 20 324 076
info@zuzori.com
www.zuzori.com

360°

Od sv. Dominika b.b.
tel: +385 20 322 222
fax: +385 20 322 220
reservations@360dubrovnik.com
www.360dubrovnik.com

TAVERNS

Atlantic Kitchen

Kardinala Stepinca 42
tel: +385 20 435 726
info@atlantic-kitchen.com
www.atlantic-kitchen.com

Baracuda

Ulica Nikole Božidarevića 10
tel: +385 20 323 160
baracuda.dubrovnik@gmail.com

Barba

Boškovićeva 5
mob: +385 91 205 3488
barba.dubrovnik@gmail.com

Belvedere

Iva Vojnovića 58
tel: +385 20 311 761
mob: +385 91 311 7617
konoba-belvedere@gmail.com
www.konoba-belvedere.hr

Blidinje

Lapadska obala 21
tel: +385 20 358 794

Chihuahua

Cantina Mexicana
Šetalište kralja Zvonimira 2b
tel: + 385 20 424 445
duchiahuahua@gmail.com

Coloseum

Uz Jezuite 6
mob: +385 95 535 4150
jelcicjerko@gmail.com

Culto

Vukovarska 17
mob: 385 99 321 6141

Dalmatino

Miha Pracata 6
tel: +385 20 323 070
info@dalmatino-dubrovnik.com
www.dalmatino-dubrovnik.com

Dubrava

Bosanka b.b.
tel: +385 20 416 405
mob: +385 98 812 427
info@konobadubrava.com

Glorijet

Obala Stjepana Radića 16
tel: +385 20 419 788
glorijet@gmail.com

Jezuite

Pojjana R. Boškovića 5
mob: +385 98 740 073
konobajezuite@gmail.com

Kamenica

Gundulićeva poljana 8
tel: +385 20 323 682

Komarda

Frana Supila bb
tel: +385 20 311 393

Lady Pi-pi

Peline bb
mob: +385 20 321 154

Lanterna

Nikole Gučetića 2
mob: +385 91 88 48 740

Lokanda Peskarija

Ribarnica bb
tel: +385 20 324 750
mob: +385 98 983 0831
sales@mea-culpa.hr
www.mea-culpa.hr

Lora

Prijeko 15
tel: +385 20 321 661

Moby Dick

Prijeko 20/a
tel: +385 20 321 170
mob: +385 91 568 3240
info@moby-dick.hr
www.moby-dick.hr

Moskar

Prijeko 16
tel: +385 20 321 581
mob: +385 98 915 8022
konoba.moskar@gmail.com

Nava

Getaldićeva 5
tel: +385 20 323 001

Nostromo

Hotel Petka
Obala Stjepana Radića 38
tel: +385 20 410 500
info@hotelpetka.hr

Oliva Gourmet

Cvijete Zuzorić 2
tel: +385 20 324 076
info@olivadubrovnik.com
www.olivadubrovnik.com

Otto

Nikole Testle 8
tel: +385 20 358 633
mob: +385 95 848 4316
info@tavernaotto.com
www.tavernaotto.com

Penatur

Zeljarica 3
tel: +385 20 323 700

Piccolo Mondo

Prijeko 13b
tel: +385 20 321 203

Pivnica Dubrava

Mali Stradun, Babin Kuk
tel: +385 20 448 354

Porat

Obala Stjepana Radića 30
tel: +385 20 333 552
pr@porat-dubrovnik.hr
www.porat-dubrovnik.com

Pupo

Miha Pracata 8
tel: +385 20 323 555
mob: +385 99 405 6022
viktor.kuznin@gmail.com

Rhea Silvia

Gundulićeva poljana 3
tel: +385 20 323 022

Ribar

Damjana Jude bb
tel: +385 20 323 194
kova_lou@hotmail.com

Riva Gravosa

Obala S. Radića 38
tel: +385 20 641 910

Rozario

Prijeko 1
tel/fax: +385 20 322 015
mob: +385 99 3156 550,
mob: +385 98 893 854
konoba.rozario@gmail.com

Sciabecco

Prijeko 4
tel: +385 20 311 621

Spaghetteria Marino

Poljana Paska Miličevića 4
tel: +385 20 323 391

Spaghetteria Toni

Nikole Božidarevića 14
tel: +385 20 323 134
mob: +385 91 540 6691
tonidjanic@gmail.com

Špageterija Eterna

Od Polača 7
tel: +385 20 324 014

Teatar

Cvijete Zuzorić 1
tel: +385 20 323 977

Tratoria Tezoro

Široka 3
mob: +385 91 405 0796
sales@tezoro-dubrovnik.com
www.tezoro-dubrovnik.com

Vox Populi

Šetalište kralja Zvonimira 2b
tel: +385 20 456 879

LOKRUM ISLAND

Lacroma

Lokrum Island
mob: +385 98 345 085
info@lacroma.restaurant

Rajski vrt

Lokrum 2
tel: +385 20 324 803
restorandubrovnik@gmail.com

RIJEKA DUBROVAČKA

Bistro Izvor

Rožat Gornji 1a
mob: +385 91 545 1467

Marina

Na Skali 2
tel: +385 20 456 317
marina@du.t-com.hr

Restaurant Bazen

ACI marina Dubrovnik
Na skali bb, Komolac
tel: +385 20 451 010
info@restaurant-bazen.com
www.restaurant-bazen.com

Vimbula

Tenturija bb, Komolac
tel: +385 20 452 244

ZATON

Restaurant Ankora

Zaton Veliki
tel: +385 20 891 031
www.restaurant-ankora-dubrovnik.com

Restaurant Babilon

Bulet 1, Zaton Mali
tel: +385 20 891 282

Restaurant Dandy

Soline 22, Zaton Mali
tel: +385 20 891 298

Restaurant Gverović-Orsan

Štikovica 43, Zaton Mali
tel: +385 20 891 267
restoran@gverovic-orsan.hr
www.gverovic-orsan.hr

Kasar

Na batu bb, Zaton Veliki
tel: +385 20 891 226
mob: +385 91 540 6282
welcome@restaurant-kasar.hr
www.restaurant-kasar.hr

Tavern Kod dva bora

Starčevićeva obala 7, Zaton Veliki
tel: +385 20 891 265
konobadvabora@yahoo.com

ORAŠAC

Pizzeria Hawaii

Na moru bb
mob: +385 98 757 889

TRSTENO

Tavern Platania

Za Gospom 10
mob: +385 98 170 4112

KOLOČEP ISLAND

Restaurant Stari miri

Donje Čelo 33
tel: +385 20 757 137

Restaurant Škerac

Gornje Čelo 35
mob: +385 91 576 1165

Restarant Villa Lovor

Donje Čelo
tel: +385 20 757 034

Restaurant Villa Ruža

Donje Čelo
tel: +385 20 757 030
mob: +385 98 443 382
info@villa-ruza.com
www.villa-ruza.com

LOPUD ISLAND

Caffe Pizzeria Elaphis since 1981

Obala I. Kuljevana bb
tel: +385 20 759 405

ZTO Šunji

Plaža Šunji / Beach Šunji
mob: +385 92 253 1081

Tavern Dubrovnik

Obala I. Kuljevana 40
tel: +385 20 759 172
mob: +385 95 196 6312

Tavern Peggy

Narikla 22
tel: +385 20 759 036

Restaurant Glavović

Obala I. Kuljevana 15
tel: +385 20 759 359
+385 20 759 340
mob: +385 91 655 1756

Restaurant Obala

Obala I. Kuljevana 18
tel: +385 20 759 170
mob: +385 98 512 725

Restaurant Villa Vilina

Obala I. Kuljevana 5
tel: +385 20 759 333

Zalogajnica Nikica

Obala I. Kuljevana bb
tel: +385 20 759 108

Caffe bar – bistro Kantun

Obala Iva Kuljevana 11
mob: +385 98 188 7896

Caffe bar – Konoba Mandrač

Obala Iva Kuljevana 49
tel: +385 20 759 100

Konoba La Villa

Obala Iva Kuljevana 33
mob: +385 91 322 0126
+385 99 618 6477

OPG Robinzoon

Od polja 7, mob: +385 99 757 4057

ŠIPAN ISLAND

Šipanska luka

Restaurant Kod Marka

tel: +385 20 758 007

Restaurant More

tel: +385 20 758 184

Restaurant Dubravka

tel: +385 20 758 100
mob: +385 91 275 8007

Restaurant Tauris

tel: +385 20 758 088

Tavern Lukrecija

mob: +385 98 961 8285

Sudurad

Tavern Tri sestre

mob: +385 98 951 856

Tavern Stara mlinica

Sudurad 3, tel: +385 20 758 030

Konoba Vrbova

Pakljena 3, 20223 Dubrovnik
+385 91 445 9169

Zalogajnica Balun

tel: +385 20 758 388

NIGHT CLUBS, COCKTAIL BARS & LIVE MUSIC VENUES

Culture Club Revelin Dubrovnik

Sv. Dominika 3
tel: +385 20 436 010
mob: +385 98 533 531
cultureclubrevelin@gmail.com
www.clubrevelin.com

Banje Beach restaurant lounge & club

Frana Supila 10/B
tel: +385 20 412 220
fax: +385 20 312 573
info@banjebeach.eu
www.banjebeach.eu

La Bodega Dubrovnik

Stradun - Placa
tel: +385 99 462 9555
rezervacije@labodega.hr

Sky Bar

Pile, Brsaljce 11
tel: +385 91 420 2094

Night Club Ginja

Sun Gardens Dubrovnik
Na moru 1, 20234 Orašac
tel: +385 20 361 500
fax: +385 20 361501
info@sungardensdubrovnik.com
www.sungardensdubrovnik.com

Troubadour Hard jazz cafe

Bunićeva poljana 2
tel: +385 20 323 476

Bard bar

Mala Buža
Kneza Hrvaša 11
mob: +385 98 244 850

Cold drinks

Velika Buža (upper)
Od Margarite
mob: +385 98 361 934

Pizzeria Hawaii

Orašac, Na moru bb
mob: +385 98 757 889

Lapad beach Dubrovnik

mob: +385 98 285 355
tel/fax: +385 20 436 233
lapad.beach@gmail.com
www.lapad-beach.com

Club Lazareti

Frana Supila 8
info@lazareti.com
www.lazareti.com

Youth Association Orlando

Branitelja Dubrovnika 41
tel: +385 20 312 674
tel: +385 20 312 675
klub_umo@yahoo.com
www.klub-orlando.com

CASINO

Merit Casino

Hotel Libertas Rixos
tel.: +385 20 200 000

CINEMAS

Sloboda

Luža bb
tel.: +385 20 417 107

Jadran

Za Rokom 1
tel.: +385 20 417 107

Dvorana Visia

Poljana P. Miličevića 4
tel.: +385 20 324 714

Cinestar Dubrovnik

Masarykov put 3
Dvori Lapad
tel.: +385 20 640 474
reservations:
tel.: +385 60 323 233

SPORT

Sports Hall

Gospino polje bb
tel.: +385 20 331 019

Tennis

Tennis club Dubrovnik

Dubrovnik Tennis and Sports Club
Šetalište kralja Zvonimira 7
Šetalište kralja Zvonimira 7
Tel: 020/437-355
Fax: 020/435-367

Tennis center Babin kuk

Iva Dulčića bb
Tel: 020/447-627
Tennis courts Gospino polje
tel.: +385 20 331 019

Diving

ABYSS - diving and watersports centre

Hotel Valamar Dubrovnik President Beach
mob: +385 98 244 349,
mob: +385 98 765 685
www.dubrovnikdiving.com

Diving Club Dubrovnik

Ivana Zajca 35,
tel.: +385 20 435 737
mob: +385 98 427 963

Navis underwater explorers

Copacabana beach
tel.: +385 20 356 501
mob: +385 98 919 7402

Diving Center Blue Planet

Hotel Dubrovnik Palace
Masarykov put 20
Mob: 091/899-09-73
anto@blueplanet-diving.com
www.blueplanet-diving.com

Kayaking

Adriatic Kayak Tours

tel.: +385 20 312 770
fax: +385 20 312 769
mob: +385 91 722 0413
www.adriatickayaktours.com

Sea kayaking Lopud

tel.: +385 98 428 888
info@adriaadventure.hr
www.adriaadventure.hr

Sea kayaking

“Adventure Dalmatia”

Pile beach (below Fortress Lovrjenac)
mob: +385 91 526 3813
info@adventuredalmatia.com
www.adventuredalmatia.com

Fishing

Fishing and sport society, Batala

Lapadska obala 6,
tel.: +385 20 356 050

Fishing Club Orhan

Skalini dr. M. Foteze bb
tel.: +385 20 429 443

Sailing

Sailing club Orsan

Ivana Zajca 2
tel.: +385 20 435 922
www.yc-orsan.hr

Swimming

Swimming club Jug

Vukovarska 11
tel.: +385 20 357 022

Waterpolo

Waterpolo Club Jug

Vukovarska 11
tel.: +385 20 357 282

Rowing

Rowing Club Neptun

I. Zajca 6
tel.: +385 20 435 935

Riding

ATF Safari

Kojan Koral Horseback Riding Center

Kokoti 3, 20215 Popovici - Gruda
mob: +385 91 606 9290
fax: +385 20 798 818
info@kojankoral.hr
www.kojankoral.hr

Bridge

Bridge club Dubrovnik

Široka ulica 4
tel.: +385 95 9025 049
www.crobridge.com/clubs/dubrovnik

Chess

Chess Club Dubrovnik

Široka ulica 4
tel.: +385 20 432 965

Adventure tour

Adrenalin park Cadmos village

Komaji, Dubrovačko-neretvanska, Croatia
mob.: +385 91 112 9200
mob.: +385 91 582 6564
cadmosvillage@gmail.com
www.cadmosvillage.com

Adrenalin park “Sveta Ana”, Poljice

Poljice bb 20215 Gruda
tel.: +385 99 832 7856 – Helena
tel.: +385 99 333 3002 – Roger
info@adrenalin-park-dubrovnik.com
www.adrenalin-park-dubrovnik.com

WELLNESS

Grand Villa Argentina Energy Clinique

Frana Supila 14
20 000 Dubrovnik
tel.: +385 20 440 596
fax.: +385 20 440 533
dubrovnik@energyclinic.com

Hotel Bellevue - Comfort Zone Space

Pera Čingrije 7
tel.: +385 20 330 390
hotel-bellevue@biokozmetika.hr
www.alh.hr
www.energyclinic.com

Hotel Dubrovnik Palace Wellness Center

Masarykov put 20
20 000 Dubrovnik
tel.: +385 20 430 194
fax.: +385 20 437 285
dubrovnikpalace@biokozmetika.hr
www.alh.hr

Hotel Excelsior & Spa

Frana Supila 12
tel.: +385 20 353 390
excelsior@biokozmetika.hr
www.alh.hr

Hotel Hiton Imperijal – Beauty Line Spa

Marijana Blažića 2
tel.: +385 20 320 389
kozmetickisalon.beautyline@gmail.com

Hotel More - Wellness & Beauty

Kardinala Stepinca 33
tel.: +385 20 494 230
fax.: +385 20 494 240
wellness-beauty@hotel-more.hr
www.hotel-more.hr

Hotel Petka - Wellness

Obala Stjepana Radića 38
tel.: +385 20 410 500
fax.: +385 20 410 127
mob.: +385 98 944 6890
www.hotelpetka.hr

Hotel Rixos Libertas Rixos Royal Spa

Liechtensteinov put 3
tel.: +385 20 492 040
fax.: +385 20 492 044

Hotel Uvala Health & Wellness Center

Čira Carića 3
tel.: +385 20 433 593, 433 580
fax.: +385 20 416 545, 433 590
hotelimaastral@hotelimaastral.com
www.hotelimaastral.com

Importanne Resort Hotel Neptun

Kardinala Stepinca 31
tel.: +385 20 440 100
info@importanneresort.com

Ragusa Spa, Valamar Lacroma Dubrovnik
Iva Dulčića 34
tel.: +385 20 449 102
fax.: +385 20 449 600
lacroma.wellness@babinkuk.com
www.valamar.com

SPA by OCCO Sun Gardens Dubrovnik
Na moru 1
tel.: +385 20 361 970
spa@sungardensdubrovnik.com

Wellness Valamar Dubrovnik President
Iva Dulčića 39
tel.: +385 20 441 628
fax.: +385 20 435 600
wellness@babinkuk.com
www.valamar.com

IMPORTANT PHONE NUMBERS

Information 18981
Directory enquiries 11888
International directory enquiries 11802
Weather forecast & road info 18166
Croatian Auto Club 1987
Road assistance 1987
Tow away service
+385 20 331 016
+385 20 312 266
National protection & rescue Centre 112
Croatian Mountain Rescue Service +385 91 112 92 00
Police 192
Fire brigade 193
Ambulance 194
Dubrovnik Hospital
+385 20 431 777
Dom zdravlja (Polyclinic)
+385 20 416 866
Police headquarters
+385 20 443 333
Maritime police +385 20 443 555
Traffic police +385 20 443 666
Customs +385 20 772 000
Dubrovnik Airport
+385 20 773 377
Bus terminal 060 305 070
Harbourmaster +385 20 418 988
Harbour headquarters
+385 20 313 333
ACI Marina Dubrovnik
+385 20 455 020
JP Libertas – City bus transport

+385 20 357 020
Jadrolinija (ferry services)
+385 20 418 000
City of Dubrovnik
+385 20 351 800
Dubrovnik-Neretva County
+385 20 351 400
County tourist Office
+385 20 351 182
Tourist inspection
+385 20 351 048

Dubrovnik-Neretva County Tourist Board
Vukovarska 24
tel.: +385 20 324 999
fax.: +385 20 324 224
info@visitdubrovnik.hr
www.visitdubrovnik.hr

TOURIST GUIDES' ASSOCIATION "DUBROVNIK"
Sv. Križa 3
tel.: +385 20 323 608
fax.: +385 20 324 733
mob.: +385 98 251 090
www.vodici-dubrovnik.hr

PHARMACIES

Pharmacies on duty alternatingly:
"Gruž" and "Kod Zvonika"

Čebulc I
Metohijska 4
Tel. 020/313-370
Fax: 020/313-378
Mon - Fri 7-20:30h, Sat 7-15h

Čebulc II
Iva Vojnovića 14
Tel. 020/331-766
Mon - Fri 7-20:30h, Sat 7-15h

Čelina
Vukovarska 17
Tel: 020/356-919
Fax: 020/357-987
Mon - Fri 7-20, Sat 7.30-15h

Domus Christi
Placa 5
Tel/fax: 020/323-882
Mon - Fri 7-20h, Sat 7.30-19h

Gruž
Gruška obala
Tel. 020/418-990
Mon - Fri 7-20, Sat 7.30-20h

Kod Male braće
Placa 30
Tel/fax: 020/321-411
Mon - Fri 7-20, Sat 7.30-15h

Kod zvonika
Placa b.b.
Tel. 020/321-133
Mon - Fri 7-20, Sat 7.30-15h

Lapad
Mata Vodopića 30
Tel. 020/436-778, 020/436-788
Mon - Fri 7-20, Sat 7:30-15

Prima Pharma I
Put Republike 12
Tel: 020/311-192
Fax: 020/437-032
Mon - Fri 7-20, Sat 7.30-15h

Prima Pharma II
Bartola Kašića 10
Tel/fax: 020/454-160
Mon - Fri 7-20, Sat 7:30-15h

VETERINARY SURGERIES

Veterinary surgery for small animals Bobanović-Čolić Goran, owner
Kneza Domagoja 4
tel/fax: +385 20 357 345
On call: +385 98 243 938

Veterinary surgery for small animals Campi Gvozdenica Kristina, owner
Od svetog Mihajla 37
tel: +385 20 411 095

Veterinary surgery Fauna
Rožat donji 32, 20236 Mokošica
tel. +385 20 451 466
mob: +385 98 1912 694
v.a-fauna@du.t-com.hr

CONSULATES

Konzulat Republike Albanije
Gabra Rajčevića 1
tel./fax: 020/432-623
odvjetnik.gjurasic@gmail.com

Konzulat Kraljevine Belgije
Antuna Barca 10
tel: 020/438-177
fax: 020/438-176
sabine@terranaautika.hr

Konzulat Crne Gore
Đure Baglivija 1
Tel: 020/693-758
Fax: 020/693-762
konzulat.crne.gore.hr@gmail.com

Konzulat Kraljevine Danske
bana Josipa Jelačića 19
Tel: 020/313-335
Fax: 020/416-377
dkconsulate.du@gmail.com

Konzulat Republike Finske
Vukovarska 26
Tel: 020/448-188
Fax: 020/358-008
Mob: 098/428-821
tilda@dubrovnikpr.com

Konzulat Republike Francuske
Nikole Tesle 9
Mob: 098/345-140
akdanicic@edd.hr

Počasni konzulat Republike Italije
Ante Starčevića 24
Atlant Poslovni Centar
Tel: 098/941-4654
ragusa.onorario@esteri.it

Konzulat Republike Kazahstan
Na skali 4, ACI Marina Komolac
Tel: 020/451-465
knego@euromarine.hr

Konzulat Mađarske
Ante Starčevića 24
Atlant Poslovni Centar
Mob: 098/700-989
katja.bakija@gmail.com

Konzulat Kraljevine Nizozemske
Utorkom i petkom 10:00 – 12:00
Ante Starčevića 24/2
Tel: 020/356-141
Fax: 020/356-729
nlconsul.dubrovnik@atlant.hr

Konzulat Kraljevine Norveške
Uz Gimnan 7A
Tel: 020/357945
Fax: 020/357-943
tonci.peovic@du.t-com.hr

Počasni konzulat Kraljevine Španjolske
Ante Starčevića 24/3
Atlant Poslovni Centar
Mob: 098/500-398
Radno vrijeme: pon- pet 16-19h

Konzulat Kraljevine Švedske

Lz Gimán 7A
Tel: 020/357943
sverige.con.du@outlook.com

TRAVEL AGENCIES

Adriatic Global d.o.o.

Rožatska 1
tel.: +385 20 313 031
mob.: +385 95 255 0003
info@adriaticglobal.net
www.adriaticglobal.net

Adria Events

Metohijska 2
tel.: +385 20 313 197
fax.: +385 20 313 196
denis.kalinic@adria-events.hr
www.adria-events.hr

Adria Congress Ltd.

Iva Vojnovića 9
tel.: +385 20 333 497
mob.: +385 91 263 2455
mob.: +385 91 263 3456
info@adria-congress.com
www.adria-congress.com

Adriatic Kayak Tours

Zrinsko-Frankopanska 6
tel.: +385 20 312 770
fax.: +385 20 312 769
mob.: +385 91 722 0413, +385 91
550 8306
info@adriatickayaktours.com
www.adriatickayaktours.com

Alfa Travel Ltd.

Čira Carića 3
tel.: +385 20 43 77 01
fax.: +385 20 43 77 02
mob.: +385 91 52 41 801
info@alfatravel.hr
www.alfatravel.hr

Aragosa

Kralja Tomislava 7
tel.: +385 20 436 999
fax.: +385 20 436 998
mob.: +385 91 33 777 88
aragosa@du.t-com.hr
www.aragosa.hr

Area Travel d.o.o.

Nikole Tesle 4
tel.: +385 20 356 555
fax.: +385 20 356 533
info@areatraveldubrovnik.com
www.areatraveldubrovnik.com

Atlant

Dr. Ante Starčevića 24
tel.: +385 20 356 145
fax.: +385 20 356 150
atlant@atlantravel.hr
www.atlantravel.hr

Atlantagent

Dr. Ante Starčevića 24
tel.: +385 20 313 355
info@atlantagent.com
www.atlantagent.com

Astarea Yachting

tel.: +385 20 451 034
fax.: +385 20 451 034
mob.: +385 98 249 534
dubrovnik@astarea-yachting.com

Atlas

Vukovarska 19
tel.: 0800 442 244
fax.: +385 20 442 111
mob.: +385 91 285 2212
atlas@atlas.hr
www.atlas-croatia.com

Aurora Maris Ltd.DCM - Yachting

Metohijska 4
tel.: +385 20 313 444;
fax.: +385 20 313 445
info@auroramaris.com
www.auroramaris.com

Butterfly Services Ltd. (upravljanje nekretninama)

Riječka 15
tel.: +385 99 424 2442
tel.: +385 99 424 2242
contact@butterflyservices.hr
www.butterflyservices.hr

BWA

Obala pape Ivana Pavla II. 1
tel.: +385 20 313 722
fax.: +385 313 644
mob.: +385 98 981 3147
dubrovnik@bwayachting.com
www.bwayachting.com

Dubrovački agencijski sustav

Frana Supila 10
fax.: +385 20 416 699
mob.: +385 98 244 799
info@dubrovnikrent.com
www.dubrovnikrent.com

Dubrovnik Partner

Vukovarska 26
tel.: +385 20 448 180
fax.: +385 20 358 008
partner@dubrovnikpr.com
www.dubrovnikpr.com

Dubrovnik Premium Services

Kardinala Stepinca 62
tel.: +385 20 437 010
fax.: +385 20 435 530
info@dubrovnik-ps.com
www.dubrovnik-ps.com

Dubrovnik Reservations

Gabra Rajčevića 19
tel./fax.: +385 20 612 611, +385
20 331 627
mob.: +385 98 427 953, +385 91
133 20 33
info@per-aspera.hr
www.per-aspera.hr

Dubrovnik sati

Nikole Tesle 4
tel.: +385 20 356 757
fax.: +385 20 356 524
info@dubrovniksati.com
www.dubrovniksati.com

Dubrovnik Services Travel Agency

Miljenka Bratoša 10
tel./fax.: +385 20 436 004
mob.: +385 98 652 870
info@dubrovnikservices.com
www.dubrovnikservices.com

Dubrovnik Sun

Bokeljska 26
tel.: +385 20 436 363
fax.: +385 20 436 336
info@dubrovniksun.hr
www.dubrovniksun.hr

Dubrovnik Travel

Obala Stjepana Radića 25
tel.: +385 20 313 555
fax.: +385 20 313 550
info@dubrovniktravel.com
www.dubrovniktravel.com

Elite Travel

Vukovarska 17
tel.: +385 20 358 200
fax.: +385 20 358 303
Obala pape Ivana Pavla II. 1
tel.: +385 20 313 178
elite@elite.hr
www.elite.hr

Euroadria Tours

Metohijska 2
tel.: +385 20 313 531
fax.: +385 20 313 530
info@euroadria.hr
www.euroadria.hr

Fabula Ragusea

Od Izvora 43, Mokošica
tel.: +385 98 945 2128
info@dubrovnikstory.com
www.dubrovnikstory.com

Globtour

Prijeko 12
tel.: +385 20 321 588
fax.: +385 20 321 590
globtour1@globdu.hr
www.globtour.hr

Gulliver Travel

Obala Stjepana Radića 25
tel.: +385 20 410 888
fax.: +385 20 410 890
gulliver@gulliver.hr
www.gulliver.hr
www.gulliver-premium.com

G&V line

Vukovarska 34
tel.: +385 20 313 400
+385 20 313 119
fax.: +385 20 418 186
mob.: +385 91 435 7788
gv-line@gv-line.hr
www.gv-line.hr

Huck Finn - Adventure Travel

Stjepana Radića b.b., Zaton Mali
tel.: +385 20 891 123
info@huck-finn.hr
www.huckfinncroatia.com

Inflatus Travel d.o.o.

Sv. Križa 3
Tel/fax.: +385 20 313 789
Mob: +385 91 881 4965
info@inspirationcroatia.com
www.inspirationcroatia.com

Intercon Dubrovnik

Dr. Ante Starčevića 25
tel.: +385 20 333 142, +385 20
422 442
mob.: +385 98 324 657
+385 99 333 0400
intercon@intercon.hr,
info@intercon.hr
www.intercon.hr

Jadranski Luksuzni Servisi

Kardinala Stepinca 21
tel.: +385 20 437 288
fax.: +385 20 437 283
als@als.hr
www.als.hr

Karaka Travel Dubrovnik d.o.o.

Masarykov put 1
tel.: +385 20 641 800
info@karakatravel.hr
www.karakatravel.hr
www.karaka.info.hr

Kompas d.o.o.

Vukovarska 19
tel.: +385 20 322 191
fax.: +385 20 322 192
dubrovnik@kompas-travel.com
www.kompas-travel.com

Korkyra Info - Dubrovnik

Hvarska 42
Tel/fax.:+385 20 421 689
mob.: +385 91 421 6896
info@korkyra-dubrovnik.com
www.korkyra-dubrovnik.com

LSAdriatic trade d.o.o.

Rudimira Rotera 14
tel.: +385 20 420 392
mob.: +385 98 914 1658
+385 98 480 742
excursions@lsdriatic.com
www.lsdriatic.com

Mediterranean Experience

Ćira Carića 3
tel.: +385 20 436 846
fax.: +385 20 436 847
info@mediterranean-experience.hr
www.mediterranean-experience.hr

Milenium

Žrtava s Dakse 5
mob.:+385 99 690 2125
info@milenium-rent.hr
www.milenium-rent.hr

Nave Travel

Ćira Carića 3
tel.: +385 20 436 886,
+385 20 640 245
fax.: +385 20 436 879
mob.: +385 98 238 225
jesenko@nave.hr
www.nave.hr

O.K. T & T d.o.o.

Obala Stjepana Radića 22
tel.: +385 20 418 950
fax.: +385 20 418 940
mob.: +385 99 256 3093
okt-t@du.tinet.hr

Partner Travel d.o.o.

Dr. Ante Starčevića 20
tel: +385 20 638 194
fax: +385 20 638 197
info@direct-booker.com
www.direct-booker.com

Perla Adriatica

Frana Supila 2
tel.: +385 20 422 766
fax.: +385 20 311 922
mob.: +385 98 377 954
info@perla-adriatica.com

Phoebus d.o.o.

Travel Alpe & Adria
Zagrebačka 50
tel.: +385 20 358 160
Fax: +385 20 358 161
mob.: +385 98 243 655
office@alpeadria.cc
www.alpeadria.cc

Rea Dubrovnik

Obala pape I. Pavla II. 1
tel.: +385 20 313 053, 313 054
fax.: +385 20 418 022
mob.: +385 91 313 05 11
info@readubrovnik.com
www.readubrovnik.com

Stradun d.o.o.

Placa 21
tel.: +385 20 323 350
fax.: 385 20 323 351
tic@tic.hr
www.tic.hr

TerraNautika d.o.o.

Antuna Barca 10
tel.: +385 20 438 177
fax.: +385 20 438 176
info@terranautika.hr
www.terranautika.hr

Uniline & Europcar

Čilipi b.b. (Zračna luka Dubrovnik)
tel.: +385 20 487 246
fax.: +385 20 487 247
mob.: +385 99 210 8512
dubrovnik@uniline.hr
www.uniline.hr

Viator Travel

Sv. Križa 3
tel./fax.: +385 20 313 140,
tel.: +385 20 313 144
mob.: +385 91 486 84 33
tomi@dubrovnikviator.com
www.dubrovnikviator.com

360 Incentives and More

Ćira Carića 3
tel.: +385 20 641 100
fax.: +385 20 641 101
mob.: +385 99 444 0103
info@360incentivesandmore.com
www.360incentivesandmore.com

RENT A CAR

AA Kompas No. 1

Kardinala Stepinca 52
tel.: +385 20 435 744
mob.: +385 98 585 251
info@kompasrent.hr
www.kompasrent.hr
Offices: Kardinala Stepinca 52 and
Dubrovnik Airport

Auto Best Rent

Obala Stjepana Radića 35
tel.: +385 20 418 655
info@autobestrent.com
www.autobestrent.com

Avis – Budget

Kardinala Stepinca 60
mob: +385 95 9 222 333
avis.dubrovnikdt@gmail.com
Dubrovnik Airport, Čilipi
mob.: +385 91 314 30 19
dubrovnik.ap@avis.hr
www.avis.com
www.budget.hr

Brabel

Oraška 2
tel.: +385 20 424 444
tel./fax.: +385 20 323 333
mob.: +385 91 142 44 44
info@brabel.hr
www.brabel.hr

Dubrovnik Rent

Frana Supila 10
fax.: +385 20 612 237
mob.: +385 95 199 3190
info@dubrovnikrent.com
www.dubrovnikrent.com

Dubrovnik Sun

Iva Dulčića 42
tel.: +385 20 400 404
fax.: +385 20 400 403
info@dubrovniksun.hr
www.dubrovniksun.hr

EasyRent Dubrovnik rent a car

Uz Glavicu 7
tel./fax.: +385 20 773 953
mob.: +385 98 195 2114
info@dubrovnik-airport-carhire.com
www.dubrovnik-airport-carhire.com
Offices: Uz Glavicu 7 and Dubrovnik
Airport

Europcar

Pera Čingrije 2
mob.: +385 98 244 390
europcar@europcar.hr
www.europcar.com.hr

Florio Car

Za Belendinovo 39
tel./fax.: +385 20 452 319
mob.: +385 98 526 671
florio@hi.t-com.hr
www.dubrovnikcars.com

Gulliver travel

Obala Stjepana Radića 25
tel.: +385 20 410 888
fax.: +385 20 410 890
gulliver@gulliver.hr
www.gulliver.hr
www.gulliver-premium.com

Hertz

Frana Supila 9
tel.: +385 20 425 001
mob.: +385 91 425 0001
info@hertz.hr
Hertz Airport Dubrovnik
tel: +385 20 773 568
mob: +385 91 425 1111
dubrovnik.ap@hertz.hr
www.hertz.hr

Intercon Dubrovnik

Dr. Ante Starčevića 29
tel: +385 20 333 142
fax: +385 20 422 442
mob.: +385 98 324 657,
+385 98 865 017
intercon@intercon.hr
www.intercon.hr

Kompas Rent

Kardinala Stepinca 52
Pera Čingrije 2
Tel: +385 20 691 691
dubrovnik@kompasrent.hr
www.kompasrent.hr

Korkyra Info - Dubrovnik

Hvarska 42
tel./fax.: +385 20 421 689
mob.: +385 97 421 6891
downtown@korkyra-dubrovnik.com
Dubrovnik Airport
mob.: +385 91 421 6808
airport@korkyra-dubrovnik.com
www.korkyra-dubrovnik.com

M.A.C.K.

Frana Supila 3, Dubrovnik
tel./fax.: +385 20 423 747
mob.: +385 98 320 915
Dubrovnik Airport
mob.: +385 98 320 915
mob.: +385 98 422 192
www.rent-a-car.hr

Meritum d.o.o.

Marina Kneževića 1
mob.: +385 91 580 87 21,
+385 91 550 63 98
meritum@du.t-com.hr

Milenium Car Rental

Žrtava s Dakse 5
tel.: +385 20 413411
mob.: +385 98 880 770
+385 92 339 4562
Dubrovnik Airport
tel.: +385 20 773 208
info@mileniumrent.hr
www.milenium-rent.hr

MY WAY RENT

Hotel Lero, Iva Vojnovića 14
mob.: +385 99 536 1122
info@mywayrent.com
www.mywayrent.com

N.O.S.

Bana Josipa Jelačića 93
tel.: +385 20 357 771
fax.: +385 20 357 772
mob.: +385 98 244 250
info@no5.hr
www.no5.hr

Per Aspera

Trg Marina Držića b.b.
tel./fax.: +385 20 332 033
mob.: +385 98 427 953,
+385 91 133 20 33
info@per-aspera.hr
www.per-aspera.hr

Perak Auto

Andrije Hebranga 2a
tel.: +385 357 709, 357 005
fax.: +385 20 357 155
mob.: +385 98 428 878,
mob.: +385 98 244 444
info@dubrovnik-rentacar.com
www.dubrovnik-rentacar.com

Perla Adriatica

Frana Supila 2
tel.: +385 20 422 766
fax.: +385 20 311 922
info@perla-adriatica.com
www.perla-adriatica.com

Peugeot - Club

(+skuteri)
Uz Glavicu 7
mob.: +385 98 243 294
peugeot.club@du.t-com.hr
www.peugeot-rentacar.hr

Ragusa auto

Obala pape Ivana Pavla II. 2
tel./fax.: +385 20 419 657
mob.: +385 98 211 218,
+385 91 356 8812
corida.rac@email.htnet.hr

SELECT DUBROVNIK

Ante Topića Mimare 12
tel./fax.: +385 20 425 851
mob.: +385 98 725 714
selectdubrovnik@gmail.com
www.selectdubrovnik.com
Poslovnice: Babin kuk i Hotel Hilton

Sixt rent a Car

Hotel Rixos, Dubrovnik
Liechtensteinov put 3
mob.: +385 95 438 2417
Dubrovnik Airport
tel.: +385 20 773 210
www.sixt.hr

Uniline & Europcar

Čilipi b.b. (Dubrovnik Airport)
tel.: +385 20 487 246
fax.: +385 20 487 247
mob.: +385 98 231 079
rentacar-du@uniline.hr
www.uniline.hr

UNI RENT d.o.o.

Masarykov put 9, Dubrovnik
tel.: +385 20 333 664
fax.: +385 20 333 663
Dubrovnik Airport
tel.: +385 20 773 480
fax.: +385 20 773 493
uni-rent@uni-rent.hr
www.uni-rent.net

PETROL STATIONS

INA d.d.

Grad
Vladimira Nazora 2c
Mob: 091/497-1032
Pon.-ned. 00:00 – 24:00
Komolac
Ogarići 10
Mob: 091/497-1033
Pon.-ned. 00:00 – 24:00

LUKOIL

Grad
Ante Starčevića 26
Tel: 020/550-534
Pon. – ned. 00:00 – 24:00

LAUNDRY

Amo

Pera Čingrije 8
mob.: +385 98 964 4920

Sunce

Andrije Hebranga 8
tel.: +385 20 412 518

Spinaker

Andrije Hebranga 97
tel.: +385 20 420 817

Dubrovnik usluge

Janjinska 19
tel.: +385 20 331 107

DRY CLEANERS

Biser

Nikole Tesle 15
tel.: +385 20 356 165

Domić

Od Kolorine 3
tel.: +385 20 421 331

Elegant, express

Andrije Hebranga 106
tel.: +385 98 428 671

PUBLIC PHONES

Public phone booths only accept phone cards obtainable at post offices and news stands.

TAX RETURN

Foreign citizens can obtain a tax return form at all 'Tax free shopping' marked shops, for any purchase over 500,00 Kn. The original bill together with the tax return form should be presented to customs when leaving Croatia.

OFFICIAL HOLIDAYS (2018-2019)

1 January – New Year
6 January – Epiphany
1 April – Easter
2 April – Easter Monday
1 May – Labour Day
31 May – Corpus Christi
22 June – Anti-Fascist Struggle Day
25 June – Croatian Statehood Day
5 August – Victory and Homeland Thanksgiving Day and Day of Croatian Defenders
15 August – Assumption of Mary
8 October – Independence Day
1 November – All Saints' Day
25 December – Christmas
26 December – St. Stephen's Day
1 January 2019 – New Year
6 January 2019 – Epiphany
21 April 2019 – Easter
22 April 2019 – Easter Monday
1 May – Labour Day
20 June – Corpus Christi
22 June – Anti-Fascist Struggle Day
25 June – Croatian Statehood Day
5 August – Victory and Homeland Thanksgiving Day and Day of Croatian Defenders
15 August – Assumption of Mary
8 October – Independence Day
1 November – All Saints' Day
25 December – Christmas
26 December – St. Stephen's Day

WORKING HOURS OF SHOPS

All year round, the majority of the shops are open from Monday to Saturday from 8.00 am to 8.00 pm. In summer, most shops are open till 9.00 pm, while in the Old City, particularly souvenir shops, are open till the late night hours. The majority of shops are closed on Sundays and on public holidays, with the exception of souvenir and some other shops in the Old City, which in summer are open on Sundays and on public holidays. The majority of food shops in all parts of the City are open on Sunday mornings till 2.00 pm. Most shops at the hospital, at the airport and at the bus terminal near the harbour, as well as some kiosks and bakeries, are also open on Sundays.

ПРИМЕЧАНИЕ РЕДАКТОРА

Вся информация, размещенная в брошюре Dubrovnik Riviera Info, собрана с добрыми намерениями, поэтому редакция не несет никакой ответственности за точность данных и их возможные последующие изменения, или за расходы, которые могли бы возникнуть из-за ошибочно напечатанных или неправильно опубликованных данных.





GOOD FOOD

Festival

Dubrovnik 2018

18 - 21 OCTOBER



**TASTE
THE BEST
OF OUR LOCAL
CUISINE!**

Don't miss!

dinner with a famous chef | festival menus | visiting cuisines
traditional dishes | tastings | workshops | presentations | a food fair
gastro tours | entertainment | live music



Turistička zajednica
grada Dubrovnika
Dubrovnik
Tourist Board

www.tzdubrovnik.hr